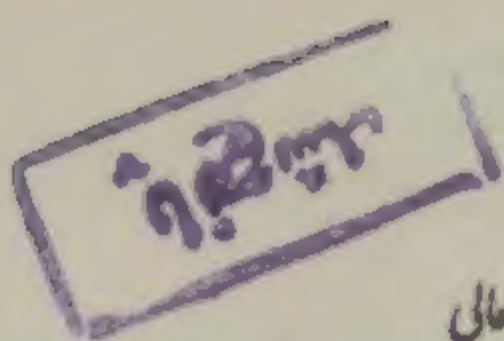


۹۲



بسم تعالی



فهرستبرگه منابع چاپ سنگی - اداره مخطوطات

شماره ثبت:	۱۹۱۴
رده بندی دیویی:	۱۴۵۵ الف ۶۶۷ ع ۸۱۲۳/۸۱۲۳
سرشناسه:	عطار، محمد بن ابراهیم، ۸۵۳۷ - ۹۲۷ ه.ق.
عنوان قراردادی:	
عنوان:	ارشاد بیان
کاتب:	محمد تقی بن یوسف هاتمی
تاریخ کتابت:	
محل نشر:	[تهران]
ناشر:	مطبعه اندکتابی
تاریخ نشر:	۱۳۱۵ ش
صفحه شمار:	۹۴ ه.ق.
مصور <input type="checkbox"/> درسی <input type="checkbox"/> گراور یا افست <input type="checkbox"/>	
زبان:	فارسی
ابعاد:	۱۵ x ۲۰
نوع خط:	مستطیل
روش تهیه:	<input checked="" type="checkbox"/> وقفی <input type="checkbox"/> اهدایی <input type="checkbox"/> خریداری <input type="checkbox"/> ارسالی
توضیحات:	دره السلطنه ملکزاده کوثر
یادداشتها:	تاریخ ثبت: آبان ۱۳۲۶
موضوع (ها):	ادب فارسی - قرن ۴ ق.
شناسه (های) افزوده:	الف. هاتمی، محمد تقی بن یوسف، کاتب. ب. ملکزاده کوثر، دره السلطنه، واقف. ج. عنوان.
فهرستگار:	ضیفی
تاریخ فهرستگذاری:	۸۹

جل امضاء

کتاب منور در
در انحصار ۵۰۰ کتاب

۶۰۶



کتابخانه آستان قدس

اسم کتاب ارشادین
مصحف
مؤلف سید فریدالدین علی رشتی
خطی
چاپی

سال چاپ یا تحریر ۱۳۱۵ ف عدد اوراق

جزء کتب ادبیات شماره عمومی ۱۹۱۶

شماره عمومی ۱۱۹۱۳ شماره قبض ۶

واقف درق اسطی ملک زاده کوثر تاریخ وقف ۱۳۲۶

طول ۴ عرض ۱۵ گنجی



۱۲۰۰
الفصل
۱۴۱۸

۳۲۵۹۲ بیوا لعلی

کتابخانه آستان قدس

کتاب ارشاد و بیان

از تالیفات حضرت قطب العارفین و اولاد صلیین

شیخ فرید الدین عطار نیشابوری

بتمام و تصحیح توفیق حاتم بسیرای آقا حاج سید احمد

مدیر کتابخانه علمی سلامیه

کتابخانه مرکزی آستان قدس رضوی
شماره اموالی ۱۱۰۱۲

بیطبع رسید

مرکز حیات بان ناصر

السلطنة
وقتی در
ایران و ۱۳۳۲

شعار القلوب في لقاء المحبوب

ارشاد و بیان

آیات الیقین حضرت قطب العارفین و الودان صلی

شیخ سید الدین عطاء الرحمن

بسم الله الرحمن الرحيم

پاه من بختی کو منیر د

ستدیم لم یزل معبودی چون

بر آینه ازنده چرخ مدور

ستدیم وقادر و گویا و بینا

کریم و رحیم و غفار و ستار

منزه از احتیاج جفت و درند

نه بر جاد و نه خالی گشته از جا

هموشد کردگار عیش و کرمی

خرد را دانش آموزی هم اودا

بآسی عذر صد عصیان پذیرد

پدید آرنده این بهفت گردون

برافروزنده حورشید انور

سمع و عالم بی مثل و بهما

کبیر و حاکم و قهار و جبار

مبرا از شریک و شبه و مانند

از و قایم وجود جملہ اشیا

هم اودان خالق جنی و انسی

تامت خلق را روزی هم اودا

مخند قاش از دانه های
اگر فاجره اگر از دانه های
چو خودی بر تو حید جانی
بجز انیت چو دگر است
بجز ادنی هر دانه دگر گیت
اگر صورت اگر معنی است بی بار
چو صفتی بشری ز صفت
چو دانش حقیقت کس نداند
ز هر زده اگر تو باز خواستی
چو لطف صبا نر پاس دارد
چو غرض بر طبعان خورده گیسو
بستاری چو پشاند گیسو را
چو غرض دست گبر مجربان را
سحاب لطف از کفتره بار دارد
چو قهرش زده بد گیسو دارد

در برپاکی دانه های
همه بر دانه است دانش
جز دگر کس در بین درستی
از دانه ان اگر مغز است اگر است
چه باشد ل دانه کوه گیت
از دانه باشد وجود هر دو دانه
در ان یک صفت جامع دان
یقین صفتش بر صفت کس نماند
ز بیخونی او بای گویا
همه عصیان نشان طاعت گزیده
همه کردارشان ناکرده گیسو
ناید یک هر حال تپه را
بای مژدی بجهت حبان را
دو عالم را پر از جهت بد دارد
شود صد ملک از وزیر زبیر

نسیم لطفش در دوزخ آید
 مردم مهرش در بهشت آید
 بهشت از فیض خودش رشادان
 بکند از لطف و مهر خود مستین
 نامست را بقدرت کرد پیدا
 مگر دبی را بظمت خود نوازد
 نه آنها حبسته در قلمت پناهی
 ز جمله برکشیده دور یار
 قلوب بسیار را جملہ بگیر
 بدان نورند بگیر گشته بسینا
 بدو بسیند هر حرفی که خوانند
 از دیار بسند هر چیزی که جویند
 بدو گشته غنی از خود فقیرند
 چنانچه هر یکی را از محبت
 نهد بر فرق میرک تا چخلت

در دود چشمه حیوان گشاید
 سراسر ای در دوزخ محنت آید
 بحیم از لطف مهرش شده خوان
 دو فرقت اندرین عالم مبین
 ز پشت آدم در لطف حق
 بقدر خواهش قومی را که از او
 نه آید در نازل کرده گشت ای
 در ایشان برگزیده بسیار
 بر لطف خود کرده منوثر
 شده پنهان بر نشان آشکار
 از دوزخند هر علمی که دانند
 بدو گویند همه لطفی که گویند
 بدو زنده شوند از خود میرند
 شراب خرب از کاس موت
 از آن تا چند گشته شاه ملت

گشت گویا ز پادشاهان محکمت	شود آردده جانداشان محکمت
بران بخت که با این عطا کرد	بمزد زبیر جابه بختی کرد

در وصف حضرت عبدالملک

در دوزخ خورش بر جان آن کس	که نماند در جهان ماند دوس
لایک تا بشر حمد طفلیش	بنوده با کسی پویند و پیش
بهین دبرترین آینه نیش	سر دیشم فرود آید ج و نیش
خرد دانا ز نور روی او شد	معطر از نسیم کوی او شد
ز بهن دامنش در کوی	بهشت و دوزخ و جحی اسی
ز بهر اوست بشو از دل پاک	بدین روشن دلی بست لولاک
مرد آهسته در زیر جایش	مشفق ادب از خاک زایش
بجویش آهسته گشتد محتاج	ز گفتش ادب بر سر نهند تاج
فستق انبیا و ادب یاروست	چو گویم که بهانی جمله خود اوست
درین عالم برانکو برتری یافت	ز خاک درگاه اوست دری یافت
از آن از آفرینش برتر آمد	که بر جیسع رسل او سرور آمد
شنیدی دیش اسری کجاشد	بمذناج بدند او بخت داشت

گهی کرد او بیک گشت چون سیم
 و بیل معجزش که سیم ری
 یعنی بستم بر همه کس
 پس از آدمین آب و گل بود
 بصورت آدم او را اگر پدر بود
 عکس از حضرت الله است
 برای حقیق او در حوز آید
 محمد نام او دان در شریعت
 خدا را در الوهیت احد خوان
 چون اندر خدائی فرد و دانست
 تو نقش بر معانی کن درین کار
 معانی را بستم وقت خود دان
 از ان حالت بخود چون باز بستم
 بجان گشتم شد ممتنع در پیش
 منم ذره وجود او چو خورشید

بشمیر شایسته که بدو نسیم
 گهی بدین کوشش پرده داری
 اگر چه صورت او آمد از پس
 در آنحضرت بجان حاضر بدل بود
 یعنی او پدر آدم سپهر بود
 اگر معسول گردد و بطله او است
 تمامت زهره انوار بر سر آمد
 که تا نامش ندانی در حقیقت
 نبی را در عبودیت یکی دان
 نبی در بندگی مثل و بیست
 بجان و دل معانی گوش میداد
 که معنی از قومی جو بند مردان
 یعنی با خود همسر از بستم
 سرم باد و خدای خاک پایش
 دل و جانم از آنحضرت پر آمد

وجود زده ام کر شد بریدا
 چون بکیر عالم معنی مگر فستهم
 دیگر نه بکیر را در پندیرد
 سخن ز انجاست ای مرد بگانه
 بجان و دل شتر از من ^{مطلق}
 سخن بی طهر از او ناساز آید
 اگر بر طهر از او گوئی سخن را
 اجازه چونکه شد از حضرت پاک
 چون از حضرت جازت شد چاکم
 پوز از غیبت پس بی غیب باشد
 چنان گویم که هر عارف که خواند
 چو عانی غیبت آمد مرد معنی
 سخن گو راست اندر معنی خوش
 سخن را چون معانی راست باشد
 بی اهل سخن باید که خواند

هم از جور شید ز اش گشت پیدا
 بدو زانی برو ناید بکفتم
 وجود زده عالم بکیر
 بسانه دان مرا اندر میان
 بگوید کس سخن زین بهتر از حق
 اگر گوئی بکاری باز ناید
 دو صد طهر از او ناساز آید
 هم بگویم سخن گشت خجلاک
 بگو آید سخن از طبع پاکم
 کسی داند که مرد غیب باشد
 نشان جان و دل بروی فشانند
 بچسبند هرگز الا درد معنی
 که جو یای معانی گشت درویش
 ز گوینده چرا و اخوانست باشد
 که تا مقصود گویند و بداند

در
 چه بایم

کسی که بسمل سخن بود بجنبند
 چو اونا اهل باشد وقت ادعوتش
 اگر با همینه ولی گوئی تبارخی
 بناید شد با نثار روی از جای
 کسی که زمین سخن بیکانه باشد
 مرنج از روی که هست او مرد عادت
 سعادست در ازل مقوم گردند
 شفا دست بر شقی شیرین چاشت
 جبارست جوی خواند خند داین شعر
 بود اهل تکلف را عبارست
 خراب آباد شد طبع دی پیش
 ز درویشان عبارت کس بخوید
 عبارت در سخن و انگاه در دیش
 متقنی که نباشد بیکی حسد
 نباشم جابل وزن دقوانی

ز تو هر کس سخن را کی پسندد
 ز انکار سخن نباید شد شوش
 بجنبند در تو و گیسو دباری
 که ادس بر بازی شناسد از پای
 بر ادس بر افتان باشد
 نیاید مستعد این سعادت
 مگر او را از دهم دوم کردند
 که گوید صد رهش خوشتر ز بخت
 یقین دایم که او پسند داین شعر
 که باشد دانا اندر عبادت
 عبارت ناید از دمی هیچ مدتش
 خرابی عبارت کس بخوید
 مگر آنکس که باشد رهن چویش
 چو عذرش گفتند از او پسند
 درین شیوه مراد بیست کافی

<p> مرد با لفظ و صورت که رنود محقق را همه مقصود نیست بخوابم رفتن و بجان دل آرد ز قول غسل هر دو متعبدیم نه این یقین و آن هیچ حاصل که از نا غسل پوشی این ثواب که باشد او بجان جویای جوهر که باشد نزد او شیرین تر از جان بد کجاست را تو طعمه باز که تا کردی رسته کار آگاه </p>	<p> و لی چون بسیارم بار نبود سانی بین که چون در بین است من ز انکار خواران سرست اگر منکر دگر باشد مریدم از فن حاسد و از طعن جاهل و صییت کردم ای یار یگانه تو جوهر را بنه دجوهری بر اگر هست بدست افتد همی چون و گرنه غسل باشد پوش از او راز بدان از جان و دل ای طالب </p>
--	--

آغاز سخن

<p> ز بهرست اگر داری تو پیش نه دوع صدش از منهاود ترا از بهر حضرت برگزیده پی غسل زبکست پروریدند </p>	<p> تا مست طول عرض آفرینش بهشت و دوزخ و صراط و گم برای تست جمله آفریده اگر چه بس شرفیت آفریدند </p>
--	--

بب زدی دریا و در کار خود را
 بجان دل شنو از من سخن را
 مگر تا در چه غسل و در چه کار
 بین تا خود چه چیزی در کجایی
 بچشم باطن خود خوشی را
 نه چشمی نه سری نه دست و نه پا
 بصورت آنی در چه سیرانی
 توانی تو که تو خود را باز با
 نه چشم و صورتی ای مرد درو
 توانی احوال چنانست
 توانی و توانی جانا تو بشنو
 طلسم بند و زند نیست صورت
 تو جسم و صورت خود قفس دان
 اگر هستی کجوتر در خودی باز
 چو این آلات را از بهر صورت

زنده بچشم
 مع

شناسا شو تو از خود کتب و بردار
 بجو از اصل اصل خوشی را
 مکن با جان خود ز بهت و خوری
 بجو از خوشی اصل آشنایی
 نه ریش و بختی و مرد مسکین
 بمعنی زمین همه هستی
 تو معنی بین اگر مرد یقینی
 مقام محسنه و عذونا زیبا
 تو صورت بین شوز نه نشو
 توانی مقصود صانع پادشاهی
 ندانند این سخن حسنه مرد درو
 از آن زندان بدون شوی صورت
 چو شکستی شدی نه محال پیران
 قفس کن بجای خوشی شوباز
 بتو داده ترا شد این ضرورت

که تا تخم سادت نهشانی
 بناید در شقاوت خرج کردن
 کمال خویش عجب کسب کنان
 مزین کن حکمت جان خود را
 و جو در خود حکمت کن تو گلشن
 بچشم باطن خود گوش مبداء
 حقیقت راه خود را باز بینی
 تو راه شرع را در بیان حقیقت
 خدای شرع جمله باطل آید
 اگر خواهی که یابی نزد حق بار
 سر مونی بگردان از شریعت
 از خواب خود دوخت و گفت نهان
 که تا صافی شوی خود را به اسن
 بچشم خود جمال خویش منظر
 عنبر بی اندوین ویرانه گلشن

که چون آئین رسی با پرمانی
 در آن دوزخ بناید درج کردن
 تو خود را از طمس جسم بر آن
 که تا صافی شوی هرگز بدرا
 که تا احوال گردد بر تو روشن
 که تا کج بین گمروی آخر کار
 با دایم باطل از حق برگزینی
 که تا باشی تو از اهل طریقت
 در آن عجب صیفا حاصل آید
 سر کوی شریعت را گنبدار
 که تا یابی تو ذوقی از حقیقت
 بتدیج اندک اندک کم کن ای بار
 که زن دانش فرزانی زندگانی
 که هستی تو در این ویرانه درخوار
 فراموش شد آن آباد گلشن

بخود باز آید و منم آن بفرم
 و طعنه نخستین تر آنست
 اگر تو دوستداری آن و طعنه
 چو تو با سعدن اصلی روی زود
 مشو ز نهان گردان و این خاک
 ز نهانست بیسی "ی برتاب
 ملک خدایت در این مغرب
 که تا سر حجب هر چه بگرد
 رفیقان بددین کند با تو
 چو کبر و خجل و حرص و شہوت دانا
 زینچان چون تراض پس تحت
 چو علم و حکمت و پیر کای
 مبدل کن تو آنها را با اینها
 چو شد مبدل اخلاقت میر
 بکثرت چشم منی را کنی باز

بمجرباست برعکس که کن
 که از چشم سرت دایم نهانست
 شوی از خفا صحن حضرت شاه
 خدا اگر در در این حال از تو شنود
 که تا راست بود بالای افلاک
 که تا خوش روی چون پیر پادشاه
 ملک را کار در در این مغرب
 سرزی جای دیو و دگر دگر
 همه چون دانه در گیت با تو
 همان کمر حد پس کمر پس ناز
 پس آنگاه بی سخا و جود و طاعت
 پس آنگاه پیش کن در بردار
 که تا سودت شود حجه زیبا نهان
 شوی صافی در دهانی دانا
 شود معدومست آنگاه سر سراز

هر آن چیزی که در کون و مکانست
در دانت جوهری بر جمله آفرین
تو نادانای آن جوهر مگر دی
شناسش چون بکیر حاصل آید
بود مقصود ره دانستن او
همه سختی اعمال و عبادت
منازل قطع کردن ره بر بدن
مراد است کان جوهر بدانی
چو علمت با خبر نیست ز گرد
به دنجده خدایت از بدایت
ز بهیستهای خود درویش گردی
چو زان دانش کنی حاصل ضایع
اگر چه هست آن جوهر گزیده
زبان عاجز شود از شرح دانش
در بخشید معبود یگانه

شان هر یک اندر تو عیانست
بود صفتش و دایمیت گردون
ز تو خط هر گمراه هیچ مرد
حقیقت دان که کس حاصل آید
چو دانستی بری از این مکان
شدن متماض و مکرر ترک عادت
شب روز اندران وادی دیده
خوری زان دانش آب زندگانی
عمل با هر دو آن بهیست ز گرد
شوی صاحب قلم اندر بدایت
شناسی وجود خویش گردی
بقدر خویش شناسی خدا را
حقیقت دان که هست آن آفرین
ولی بعضی توان گفت از صفاتش
ز لطف خود صفات بگیردند

بود یک روش اندر حضرت پاک
ز روی دیگر او کار تو سازد
نه خارج از بدن باشد نه داخل
شناسائی گهر کار غیر است
بنازی آن گهر را روح خوانند
درای روح تری هست دائم
نظام سرور روح از سر متروان
تو سر تر بخوابش یعنی دان
تمامت این زنده بداند
مزین ادیان زان نور باشند
نداده یحکس را دیگران نور
بزرغب عقل و روح حاکم
بدان هر کس که شده زنده میرود
سخن چون مغلق خوابد ای بار
یعنی سرخفی را حسنه که ابرار

شردان روی دیگر او طرباک
بزر خوشش حسبت را نوازد
ندانند این سخن جز مرد کامل
ندانند هر کسی کان خود چه حیرت
از و مردم بحسب نامی ندانند
که روح از سر آن نور است قائم
که از آن نورند دائم همه در گردان
نه هر کس این جلالت مخفی دان
که آن سرخفی را می بداند
از آن پیوسته زان سرور باشند
تمامت گشته اند زان نور بهر
شود پیدا چه دارد میکند می
فا دیگر گریبانش نگشاید
نباید گفت مگر گرد آید
ندانند دیگری از جمیع احوار

این بچکس زان جمله بسیار
 سرزی روح قدسی آدم آمد
 بصورت قبه در میان شد
 مزین چون بدان گوهر شد آدم
 بدان گوهر شیدان شد آن یار
 چو در دست با حضرت پاک
 چو آدم گشت زان جوهر مزین
 یقین گشت که در باب قدرت
 چو آدم شد بدان صفت مکرم
 بجان بیداشت آدم پاس آن گنج
 این آن دانت آدم آمد
 دانت دین کاری عظمت
 زمین بستان نیست یار
 بجان و دل کند آدم تبرش
 گهی حاصی و گه عایش خورند

سرای آن گهر خردمی زار
 که فخر ملک و تاج عالم آمد
 یعنی پیوای انس جان شد
 دانت دین گشت مسلم
 که بود آدم بدان جوهر سر ادا
 بدان نسبت کشید آن یار چاک
 دانت دین ره شد مبین
 دانت دین است از مرد
 از آن گنج مرد گشت فرم
 که تا ماند ز دشمنش بود رنج
 که ثابت در دانت آدم آمد
 دل سگین که دزدی دوزخ است
 پذیرفتن نهان در شکار
 گهی خواند طلوم و گه جهوش
 بصورت دورش از جفت برآند

که در دست
 دانت دین گشت

چو بنید گوشه نشین
 حق بی ظن هرگز بر روی برآید
 خراب آباد گردد و بصورت
 شود گنج دامنست را سزاوار
 خرابی جای گنج پادشاه است
 نقاب دین خورشید بخت
 بنای دوستی خود بر قیامت
 محبت چو کند بر آدم اثر کرد
 قبول منصب علم اساسی
 خوشیهای هشت شگانه
 نهم شست خلد از کار سازی
 تاملت طوق دتاج تخت جنت
 یقین بودش که با آن برگزینان
 نه کردن همه اندر و عشق
 مجرّد شد از آن جمله علایق

مکتوب
 از حاج میرزا

نخواهد عذر او گوش عذر نیان
 برآید بطنش با خویش خواند
 با شک چشم شود بدان که دست
 که تا پوشیده میدارد ز غیا
 چه دانی تا خرابی خود چه جاه است
 با صلی که اندر روی نیست
 نقاب اندر محبت فتح بخت
 بکلی خویش را از خود بدر کرد
 همان عجز و تصور شاد کاسی
 همان عیش و حیات جاد وانه
 بیک گندم بداد از پاکبازی
 نهاد اندر ره عشق و محبت
 نشاید عشق بازی کردن آغاز
 که تا با ریش بود بر درگ عشق
 بر و مکتوف شد جمله حقایق

نظر فتنه دشمن اندر گوهر فتنه
 زبان حال خود گفتش ای باب
 یعنی زان کسین بروم ز اخوان
 چو خاص است این گوهر توفی باب
 تا مست بنیای جویای آید
 چو آمد خفت من شش مانع
 دل خود را برون آورد از آن بند
 نیار در کس آن را آید
 بود در هشتم هر جا غریبی
 بهین آید از بهر آید
 بسمع دل چو شنید این نداده
 بد است آدم از راه نبوت
 طریق عشق بازی کرد از غناز
 امانت را بجان میدهد پای

کمان برد او که باشد هر سیر فقر
 بدست من شود مفتوح این باب
 که من برداشتم این گوهر از کمان
 بیاری ز دستم این نکته در باب
 در آینه همد از ما باز آید
 بدوش هر یکی گشتند قانع
 بوی فقر قانع باش و فرسند
 که اقطا بجز خاص حضرت ما
 ازین گوهر بود او را نصیبی
 که اندر حفظ این گوهر آید
 گزید از بهر خود راه نداده
 که خاص دنیا بد این فوت
 گهی بار از می بد گاه باناز
 ز عرض قرب می نشد کاسی

در تقی حمید فرماید

امانت کله ترجمه میدن
 حیات این جن دایم بجاست
 حیات جان بود از نور کلمه
 کتاب چارگان با صلیف
 همان اخبار و آن آثار مشهور
 تمامت شرح ترجمه است جان
 بقای اهل کفر و اهل ایمان
 بدینا در بدان نورند قاع
 به نفس اهل کفر اندر جهنم
 شراب نفی خوردند اهل خدا
 بودیم هر رسم ریش اندران گنج
 در رسم دار و در دست مدون
 بود و نوش اندر نفی و اثبات
 این میباش در حفظ امانت
 که تا از جبهه اسرار باشد

که در روی زنده می ماند تر جان
 وجود جمله شان قایم بجاست
 مباد اینک پس مجور کلمه
 همان تفسیر و تحقیق و لطیف
 که هست اندر کتب آن جمله مطهر
 که تا بسپار شود ز ان مردودنا
 ز نور کله تو حید میدان
 به عقی در بقایا بسند دایم
 با شاتش محبان در غنیمت
 با شاتند دایم اهل ایمان
 بودیم نوش و هم نوش اندران گنج
 در رسم لطف و هم هر دست مخورن
 شقاوتی جمله یا سادات
 مکن یک محله اندر روی خاست
 ابد در زمره ابرار باشد

تو حق صحبت گنج امانت
 بخوان آنرا ز دست آن درخت
 سرمونی شود دور از شریعت
 چو صاحب شرع از دوشش زد
 بحیثم اندر ز تو جوید امانت
 بعد آن خیانت دور گری
 ناید خواندنت آنکه زبان
 بجان رنجور و از حضرت شوی دور
 هر یکس که گنجد در دامن
 توان خواندن مراد را آید
 سب ز آدم بود در این
 چو شد آدم صفت باشد از خیار
 پیر باشد یقین اندر حقیقت
 همیشه نسبت منی گنجد در
 سب اگر منقطع گردد از منی

ترانی از خود ای صاحب دین
 بر او شرع در میباش بسیار
 که تا حقش گدازی در حقیقت
 زیادهای تو یکسر بود گرد
 در و گرد کرده باشی یک خیانت
 ز اصل دوستی بهر گردی
 شوی ز انعام از قرآن تو بر خون
 مقامت نابر باشد خالی از نور
 بجای آوردن حق در دین
 بود آدم از آن منزه و نشاء
 بصورت میکند خود حمد و عوی
 بود از حمد اسرار و ابرار
 بود نسبت بهین اندر طریقت
 مجسمه تان باشی تو کهنکار
 بصورت او نماید جز که در

زند عوی کار مردم بر نیاید
 شناس جوهر و خط دانست
 قبائی بود بر بالای احمد
 دانست را بخت دارند و ادب
 کمال آن شناس حفظ آن کار
 ز هر یک انصیب یکبار یافت
 چون خدایت نفسی زان سادست

که کار هر یک از منی گشتاید
 بجای آوردن حق دانست
 که شد پوشیده بر پای احمد
 چو شد از ازار خود بند و ادب
 بند جز در خور سالار محنت
 شد از اهل سعادت هر که آن یافت
 پی دل گیسو در کوی ارادت

شرح دل شکرمایید

بجه و سی خود از طلب کن
 همی جو دل اگر دل باز یاب
 چو روی دل بینی شاد گردی
 براید جمله کار تو از دل
 تو جان از دل بجز نامی ندانی
 بدان جان تو دل آن گوشت پنا
 بود هر خوک دیگر آبخان دل

اگر بای دل آنکا بطلب کن
 که خود در محرم هر از یاب
 بسیکره از خودی آزاد گردی
 مراد تو شود نه وجه حاصل
 که در قالب همیشه قلب خوبی
 که کافس را بود چون سگ خا
 از آن دل هیچ نوان کرد حاصل

بود نور الطاف آلبی
 بر دهنش آن گشت مشک
 همان نور لطیف روشن پاک
 جلالش چو کوه غایب زبالا
 بود چون قابی آن عجب روشن
 سوزگرده عجب از آن نور
 غایب نورش اول پاره پاره
 پس آنگه بسجده مناجاتی غایب
 به بی آگهی چون آفتابش
 بگریه نور او زد یک دم دور
 فتنه گیر دقایق سینه تر
 بود آینه در آینه آینه
 نزل لطف حق بر منزل او
 چو دست یابد از نور دلی
 آگهی از منی بود گاهی سست

غایب از سپیدی تاباهی
 بگریه نور او از پوست تا رگ
 بدین منزل فرود آمد بدین خاک
 درین منزل شود نورش هویدا
 بود از آن روح مردم صد قوتش
 وجود تو شود از آن نور سرور
 پس آنگه جمع گردد چون ستاره
 در هر خطه نوری می فراید
 شود روشن وجود از نور تابش
 شود کار تو زان نور علی نور
 شود شادی غم دیرینه تو
 در دمی هر خیزی که خواهی
 اگر تو طالبی دل را دل اوست
 بود منظر لطف پادشاهی
 گهی صدقی بود گاهی صفائی

از آن خوانند قلب او را که بر دم
 ز دجی قلب انور آمد آن نور
 هم داشت ملک خاص حضرت شاه
 بود آئینه کل ممالک
 ز روح او روح می باید پیای
 هر کس را که بخشیدند آندل
 اگر داری حسرت از دل تو مردی
 وجودی را که در خود آگهی نیست
 بدل یا حسرت از سر هر کار
 تو حساب دل تو ببرد معانی
 بگوشتش دل نبیند جمله اسرار
 اگر آن چشم دآن گوشت نباشد
 اگر از اسرار دل که نباشی
 تو غافل دان هر کس که پیوست
 بحسب مال دنیا هر که گوشت

بگرد و صدرا اندر گرد عالم
 بدین اسم او شد اندر جمع مشهور
 نباشد دیور هرگز در او راه
 نماید اندر در روان و مالک
 پس آنگه عقل چیست باید آرد
 مراد او شود دیگر حاصل
 دیگر نه از معانی جمله در
 سزای حضرت شایسته نیست
 بدل گردی سحرین جمله احوار
 که تا اسرار هر کاری بداند
 چشم عقل دیدن سحر کار
 بجز شیطان در گوشت نباشد
 یقین میدان که جز گره نباشی
 بود در حب مال جاه و سرت
 چنین کس چشم عقل نویس پوشد

گر نیست بر نعیم و ملک دنیا	تر حاصل آن کسیران گعقی
بکار آخرت مشغول باشد	به سبب داراگر معلول باشد
همیشه خویش را بزداید از کبر	تو کنس را که او آساید از کبر
ز بانسش دایا گویای دنیا	بجان ددل شود جویای دنیا
بود دیوانه و محزون خاقل	چنین کس نباید خواند حاصل
که باشد هر سدی اندر جو عقل	از ان عالمی تر آمد جوهر عقل
که هست ایزد تعالی آفریده	نخستین گوهر پاکت گزیده

در بیان شرح عقل فرماید

بنور او شود روشن سیاه	خرد شد کاشف هر اسرار
هم او شد رنهای حیدر بجان	خرد شد پیشوای هر اسلایان
اگر چه هست او بیگانه تن	خرد شد فرمان خانه تن
ز نادانی عقل گیر و چرخست	از دگر نور بود در دهانت
شناسای نگردی ملک بدرا	نهانی خالق خود را نه خود را
بنور او توانی دید ره را	دلیل در سپهر آمد مروره را
بود روشن بر وزد یک و هم دور	نکرد هیچ چیزش مانع نور

بنور او شود روشن سیاه

کسی شد زند با لای افلاک
 نهایت بنور خود پیسند
 بی پای خود پیوید گرد عالم
 گفت معلوم اسرار معانی
 بود محکوم احکام شریعت
 بنور علم عقل آگاه باشد
 تو با روحانیان سرور عقلی
 بدان جوهر را کونیت قائم
 تو محکوم شریعت بر آینه
 جدا اگر مانی از وی روزگار
 زهی گوهر که او محکوم سرع است
 سرای معرفت از بهر آینه
 همان جوهر اگر یارست نبود
 محب نویست نور عقل ای جان
 همه چیز بنور خود بداند

کسی گردد بگردوده خاک
 سعادت های هر یک برگزیند
 گشاید مشکاشش را بکیم
 شود روشن برور از نهانی
 شود مغفم بانعام شریعت
 اگر نه تا ابد گمراه باشد
 مریش از او اندر خود عقلی
 بود اندر صفت جمع بهایم
 که داری درد مانع از درکانی
 شریعت را نباشد با تو کاری
 آن سبب گوی زان صلح و رحمت
 که آن جوهر تو داری در نهانی
 بهرگاه خدا یارست نبود
 شود پیدا از نورش جمله بنیان
 مگر در راه عشق او حسیره ماند

خوش مرغی که حاصل کین شد

نشاید ز ندگی بی عشق کردن

بصبر است در او در مسنی و دانه

نه هرگز سبندی بی عشق کردن

در شرح عشق و فرمایند

عجب مرغیت مرغ عشق جان

همیشه او برای جان نورد

هر جان دلی گر گوشه گسیه

کند عقل تو هر دم صد عمارت

بخوید از تو هرگز آب گل را

فند و هرگز نیاید از عمارت

مگر در هرگز او گردد عیالی

بود او طلب مرد محبت

به نسبت بود از جانی که بود

نصیب خویش را از خویش جوید

بگویش از توان از شش شین

گهی در مان دگای بی در دانه

ز بان او نه اندر هیچ دانه

بخواند نصیبی دل نکر

دو سبب عقل از اینجا گوشه گیرد

بیک محله کند او جمله عمارت

ولی قوت از تو خواهد جان دلا

نکبت شرح و صفش در عمارت

بخواند نامی نه استند ز خدای

پسندش نیست جز فرد مجرد

چو نسبت نیست ترک او بگوید

همیشه راز خود با خود بگوید

بدشش از توان با شش کینه

گهی چون خار دگای بی در دانه

گهی شادی و گاهی غم بود عشق
 بخود هم دانه و دانه و هم صید
 ندیده و هر کس او را نه شنیده
 بهوش حمله خود مدبوش گشته
 بشر گردد ملک از بهر آن بود
 همه با طلب خود می ستیزد
 بود مفتون راه عشق زنده
 چو باز عشق در پر دانه آید
 بجز خونین دلی و جان در پیش
 تو تا ادصاف نفس خود ندانی
 در بنده رهزنت نفس است بجان

گهی ریش و گهی مرهم بود عشق
 بخود صیاد و هم متاج و هم قید
 تاست صورت اکس ندیده
 همه بی وقت و بهوش گشته
 بعضی عشق باشد در ملک و بود
 تیغ شوق خون او بریزد
 حقیقت شاید او را خواند ندیده
 همه صیدی به پیش باز آید
 نه بیند هیچ صیدی لایق خویش
 بماند بر تو پوشیده معانی
 قوی تر شمنت نفس است بجان

در شرح نفس فرمایند

نباید بود از و غافل زمانه
 بصورت گرچه ادب گمانه
 چو هنرم اندر میان خانه باشد

اگر غافل شوی یا بی زیانه
 معنی در میان خانه هست
 از و غافل مگر دیوانه باشد

هزاران کمر بپس آ در پیش
 مخالفت باشد با ارجب مکن
 مگر با تو برادر تو در آید
 اگر از خود پشیمانی گریه آید
 اگر از طبع ترشیش بگردد
 با خمت که اول روزنامه
 و تا که در دوا و دوا
 نشاید از خود را دور کردن
 و بسکن پس آن در صاف
 چه باشد دشمنی با ما باشد
 خلافت او همی کن در همه کار
 تو قدری با شرمیت یا بسکن
 مخالفت چون شدی پیش بگردد
 بگیرد بر تو هر دم صد غم است
 بود و لونه نامش ازین قبت

که گر دانه تر و در صورت خوش
بخشش بر نفس آید یکن
مسلمان گردد و کارست بر آید
سایاری کرد و یا بی دین راه
سب منزل که با تو در روز
با فر چون در آیدش بر آید
بسی ز حمت نماید گاه و بیگاه
صفتهای و زانسان بشود
بصر باشد برادر گوش میداد
ز دینش هر کسی بیچاره باشد
همسکن بر طریق شرع زنهار
برین تعوی تو با او کار میکن
سب طرشمی اندر نور و د
کنند که بیت جگه و گاه
بری خواهد شدن از کبر و دقت

کتابخانه عمومی آستان قدس
خطبه حضرت علی مرتضی

محبام تقوی در شوق است
به ست دل عاشقش سخت مبدار
درین منزل بماند دست دیر
ز تقوی در نیست کار گیرد
مسلمان گرد او در دست جانت
پس آنکه مطلق در دم گردد
ترا در مطلق سخنان دین حال
بودیم یار و هم شکیست دین را
مست است آورد در زیر سر ج
نه ای خاص حضرت رباب
بی قول خلافت اندین باب
چو محنت رخ داده من این است
من آنکه بگویم که او را اختیار است
سخن شد منستلا از اول کار
نباشد کار در ایشان بترتب

نخستین
نسخه

که در اصل است تذکرش باید است
بیاورد روی برگرداند از کار
بکلی گردد او از طبع خود سیه
دیزین هر دو متن او بار گیرد
رساند او بکام دوت منت
بکام قلب تو خوشگام گردد
که اگر دیدست بر روی بکرا حلال
شوی از خالصان حضرت شاه
هند پای اخلافت برتر ج
چو شبید این ندانکه من پنا
سخن از من گنهد درم از طاب
بدین گفته هزاران افزین است
ترا با قول دیگر کس حجاب است
بیا دانا که حوزده گیسو بخار
لکند هر گونه گفت ترکیب

درین شیره می اندازد که ششم	درین شیره می اندازد که ششم
دویم از نوع دیگر ساز این کار	دویم از نوع دیگر ساز این کار
سوم بر نوع دیگر ساز کردم	سوم بر نوع دیگر ساز کردم

در بیان مواظبت بر طاعت

بدان ایدل اگر هستی تو عاقل	بدان ایدل اگر هستی تو عاقل
بروز و شب عبادت کرد باید	بروز و شب عبادت کرد باید
از آن بحشیدت بجان زند	از آن بحشیدت بجان زند
براه بسندگی چون اندر آ	براه بسندگی چون اندر آ
کلید مسرفت آید عبادت	کلید مسرفت آید عبادت
عبادت را اساس راه دین	عبادت را اساس راه دین
چو مرد از اصل فطرت منهدم	چو مرد از اصل فطرت منهدم
چو گشتی متعذر این سعادت	چو گشتی متعذر این سعادت
عبادت چون کنی از علم باید	عبادت چون کنی از علم باید
اگر بی علم باشد کار و باریت	اگر بی علم باشد کار و باریت
حقیقت دان اگر هستی تو عاقل	حقیقت دان اگر هستی تو عاقل
که بکدم می نشاید بود غافل	که بکدم می نشاید بود غافل
دل و جانست قرین در دبا بد	دل و جانست قرین در دبا بد
که تا بندی کمر مرسته گی را	که تا بندی کمر مرسته گی را
بقتد و سع خود جیدی نانی	بقتد و سع خود جیدی نانی
بشرط آنکه گوئی ترک عبادت	بشرط آنکه گوئی ترک عبادت
عبادت بود مقصودش یقین دان	عبادت بود مقصودش یقین دان
همه کار روی اندر دین مجتهد	همه کار روی اندر دین مجتهد
نمکن نصیبه در عین عبادت	نمکن نصیبه در عین عبادت
که تا کاری ترا از اینجا گشت	که تا کاری ترا از اینجا گشت
یقین بر هیچ باید روزگارت	یقین بر هیچ باید روزگارت
ولی همه گز نکرده مرد جاہل	ولی همه گز نکرده مرد جاہل

نه او کامل بود اندر عبادت
 جو روز آری برین روزه عظم آمو
 بکار است هر چه آمد ظاهر شرع
 روزه غسل و ارکان طهارت
 همان حکم نماز و روزه خویش
 همان حکم زکوة و حج یکسر
 همان حکم حلال و هر حرامی
 ز شخص عالم این کثیر است
 ز غیر حق شبیهی کن تو جانان
 که پیش سالکان تو بهین است
 بدان ارکان نیست پنج چیز است
 سه باشد عام و دو خاص ای برادر
 شهادت نماز و روزه عام است
 زکوة و حج خاص بالدار است

پرستش کند لیکن به عبادت
 که بی علمت شود تیره شب و روز
 بیاب روز از وقتی صیقل تا نوع
 تمام است فهم کن اندر عبادت
 بخوان و منم کن اگر بیدیش
 اگر مالیت بود بر خوان روزه
 هسی خوان تا که یابی یکنای
 که تا روزه شود پیوسته فروز
 که تا بسپار شوی در راه و درنا
 چنین تو به اس راه دین است
 و زان هر پنج دین تو غیر است
 بترک هر یکی سوزی برادر
 که کار خلق از آنها با نظام است
 چه بگذاری از آن بترجه کار است

در بیان اینها و امثال

از پادشاهت حاصل جبهه دی یار
بسان بیخ باشد اصل ایمان
چو بیخ اندر دولت ایمان قوی کرد
از ان بیخ قوی شاخی کشد سر
زجوی شرع آبش ده تونزها
منه دیگر دماست سینه آرا
درخت بارور گردد بایام
مزین کن به تبارش زبان
چو خوری یوه است بی برگردد
اگر پس است از ایمان شود دور
چو ایمان نوی رسیدم باشد
در پس است چو ایمان نیست بهست
در پس است چو ایمان نیست یار
نه هرگز شاخ بی برگی کشد سر
مقارن باشد ایمان رسام

ترا در سپهر جان در دل گنجد
بود دهم شش بر وجهان
توانی در دو عالم رهروی کرد
که اسدش بود نام ای برادر
که تا میسر دیدمی آ در دبار
دهد شادی غم دیر نیست را
که از بارشش تر شیرین شود کام
مجلس کن جان است ارجاز
جد اباید ز یکدیگر بگذرد
نماند هیچ ایمان ترا نور
حقیقت دان که کارش خام باشد
در این جز با وصیت نیست درد
سید و باشی اندر پیش داد
نه هرگز بیخ بی شاخی دهد بر
که تا میسر شود از هر دو جان

چو حاصل گشت جان در مکانه زبان گشایش ترا مردیگان

در بیان شرف و علم و مزایا

شرف از علم حاصل کن تو جان

نباشد هیچ عزت به ز دانش

همیشه مرد گردد حاصل از علم

شرف شد مرد را حاصل ز دانش

شرف خواهی تو علم آموز دایم

که تا جانت شود روشن ز دانش

علیت آدمی نهان مطلق

ولی علم تو باید با همس یار

چو علمت با عمل یب زگر

چو علمت بعین باشد سفی

ترا چون در عمل نصیب باشد

عالم با علم چون شد بار دهم نیست

چو علمت است جان در عمل کوش

عسیر ز آمد همیشه مرد دانا

منافع نیست هرگز به ز دانش

باید آنگاه پس بجا صل از علم

نباید بدومی غافل ز دانش

درین اندیشه خود را سوز دایم

وجود تو شود گلشن ز دانش

چو علمت نیست شد جوان مطلق

که تا شاخ ایدست آورد بار

همه کار تو بزرگ رسد زگر

چو با علمت عمل باشد فصیحی

ز نیست دیورا تو قریب باشد

نماند دیورا جز با دور نیست

که تا پند است بود چون صفت زگر

چه علمت هست پیش آن تو کرد در
 چه عالم بهل شد گاه و بیگاه
 چه علم آن رختی رو در غسل که
 چه علمت بمل بهکا ر بنود
 چه است به علم اند عمل دان
 چه علمت عمل بهم یار بنود
 مقصود در عمل بهور باشد
 به علم اند تو توفیه عمل کن
 چه علمت به عمل بهر از گرد
 تو به علم در عمل باشی برادر
 بگنجاکه یابی در مسافری
 بدانی سته شرع مصطفی را
 عمل به علم خود سودی ندارد
 چه به علمت بود حال میدان
 چه عملت بود به علمت یکسر

که تا هر کس تر به بند کف کار
 شود هر کس ز آگستخ دیگر
 که تیا بی نیز در خستش بار
 بنه در انجوت یار بنود
 از ویابی تو نیز و یکی بیزدان
 به است را نیز ذلت کار بنود
 مدام از حضرت حق دور باشد
 در آن تو فیر نقصیه عمل کن
 عمل به علم تو بهت از گرد
 که تا کار تو گرد و حبله در خور
 پر از در خوشاب لعل کانی
 از آن دانش کنی حاصل مفار
 چه به علمت ری که به بودی ندارد
 بود در ضی و خوشحال از تو بیطان
 بکاری باز نماید روز محشر

علا علم چون جاست دایم

چو بچانرا بدن ناید بکاری

علا علم باید زانکه جاست

فرض از سن چون باز نخت

عمل عیلم باشد جمل مطلق

عمل با علم و با حسد عی باید

منه تفصیل جمل خوش عیلم

اگر چه سمیل شد مرد عالم

مثال علم اگر چه با عمل مست

بود چون گنسی کو راه داند

طبیعت ناپی جمل او نبند

تهدادن میکند را بنوید

اگر چه پای هدیش رسته گرد

از و هر کس نشان راه جوید

چو او یکسر کیانرا ره نماید

دخود شخص از جاست قایم

طمع در وی کند هر موردی

بود از شرط و رکن فرض غافل

باید پیشش باد و پرده خست

بجمل بحیان نشاید یافتن حق

که در محشر از و کاری بر آید

سعادست جمله مدقوتست دایم

نباشد از ثوابی فتنه دایم

بگویم زانکه در گفتن خلعت

ولی تا صدره از ان بازماند

عمل ناکردن از خود می سپند

دیکین وصف ره با جمله گوید

بعلش جاهل از خود رسته گرد

زبان دارنش نماند باز گوید

بود روزی که خود را برکشاید

ثوب آن نشانها را که گوید
 برکنش گردیل نیک داند
 بود چون کورما در زادجاسل
 نهد رو در میان راه داند
 شوکت خ چون او گردد آگاه
 چو مستبرع افتد اندر چاه
 عجب چاهیت این چاه طبعیت
 در آن چه گرفتادی در نیانی
 حل کن تا که خلاص آورد بار
 چو مقرر کن کشت خلاصت بحال
 حل با علم ربا خلاص چون شد
 خطر دارد بی در راه مخلص
 که خلاصی که در وی شد بودید
 چو از حضرت بیاد آن بدست
 همین دانش بودا در اچو پیر

گشت ده گردود راه را بود
 هم او خود در منزل دریاند
 که باشد ارزه و سیه غافل
 حقایق را از آن براه خواند
 بود بیکش فتاده درین چاه
 در افتد تا بانش حله یک یک
 شوزنها گمراه طبعیت
 که اندر وی نیابی روشنائی
 که بی حسناص برناید تراکار
 قبر حضرت آید جمله افعال
 ز نورش زهره شیطان بخون شد
 بفضل حق شود آگاه مخلص
 ز استمال شرعش گشت پید
 که از شایع شناسه بحکایت
 خطر چسبند او گرد و خطیری

بجو سپیدی اگر تو مرد در است

که باشد پیر همچون روشنائی

در بیان مرد درین شرح پیر فرماید

چو دولت بنشین مرد با شد

چو در دین نماید دی ترا راه

پدید آید ترا در سینه شرفی

پس آنکه شوق و ذوقت سوزگر

شرفی بی لب که تا خورد گیتی تو

شب و روزت بود این در دهم

مشایخ در دین دهند این درد

عجب در است این درد بارک

باید بکس زین درد خالی

دوای جلد استی و جتنی

خوش دردا که آخر او دوشد

ایمان دل کوز دین بی درد باشد

در دنت گرد می از دی جدا شد

همیشه اوسته بن درد با شد

شرفی از خود غفلت ز دگاه

که یا بد نفس تو زان شوق ذوقی

شبت ز اینوز همچون روزگر

درین دنیا ز بهر حسنی تو

وجود تو بود زین درد قایم

کنند از جلد آتش ترا فرد

بود در خورد هر مرد مبارک

که ماند از سعادت فرد خالی

همین درد است می باید که دانی

تمامت رنجها را ادشفا شد

یقین دان کوز معنی فسد باشد

بصد گونه بیا، مستعد شد

اگر چه نفست از دی در عهد است
 چو در دین ترا در دل اثر کرد
 باید بکنظر کردن در افاق
 پس آنکه زان نظر باید بریدن
 بکفرت باید اندر خود نظر کرد
 چو آنچسبیری که تو جو بایستی
 در افاقش نیابی گر چه جوئی
 ولی تنه اندانی کار کردن
 بخودگر بر شینی گم کنی راه
 با طالب که بر خود بنشینند
 نشاید بدلی رفتن این راه
 در آن هر یک بود غولی خطرناک
 با داز خوشت خواند فرا چاه
 در آن چاه طبعیت اربابان
 باید بر سر چاک طلب کرد

و بسکن جان دل را سجده است
 ز خوشت خویشی باید بدر کرد
 نقش کردن اندر عهد و میثاق
 تا مست پردهستی دریدن
 پس آنکه بخود اندر خود سفر کرد
 بدون از تو نباشد تا تو دانستی
 ولی در خود بیایی گر بجوئی
 باید این سفر ناچار کردن
 به آن این نانیغتی درین چاه
 تا مست راه را بر خود بستند
 که در هر مننه نش باشد دو چاه
 شده در هر مندن گشتناخ و چاه
 نند بر دست پاست بند از آن چاه
 شود یکبار به تخت زندگانی
 که او داند ترا در دوا دلب کرد

پریشانی نویسنده تسلیم نکن
 شریعت و رز باشد مرد شیار
 قدم اندازد شریعت داشته
 نموده کنفس با او مدارا
 شده او مطمئن اندر همه حال
 نه برگزیده زده بر وی هوا
 گذشته از مقامات و زینون
 منازل قطع کرده ره بریده
 راجازت یافته در کارها او
 علوم طایفه و باطن برش جمع
 که تا با او در این ره درید
 صلاح کار او کیسه بخوبید
 ترا در ره همت پاس دارد
 بگوید آفت هر منزلی هست
 نشان قرب بعد واصل و بجزان

رسوم در راه از آن تسلیم میکن
 شده مکتوف بر وی جلد همراه
 نه برگزیده سنتی بگذاشته او
 همه آفاق بر وی آشکارا
 بکرده ترک نفس و جاه با مال
 نه صادر گشته ز عیالش ریا
 شده قایم بحالات و بکنین
 تمامت پرده هستی دریده
 بجان و دل کشیده بار بار او
 که از آن گشته اند راه چون
 بنور شمع او یابی بدست
 ز لغت زنگ خود بینی بشود
 منازل یک یک بر تو شمارد
 همان بهره ترا در هر کسیت
 از آن یکسر بی موزی تو بجا

چو دولت پاییز دکار باشد	همان بخت تو هر دم یار باشد
بدست آرد چنین صاحب لیرا	که بخت نی از دهر مشکلی را
همان پسیری که فرماید تو زنهار	بجان و دل کن استقبال آن
ز دست ظاهرا و غرقه در پوش	بیاهن رو بجان دل همی کوش

حربیان نمائش و روش و کوشش

کسی کو صاحب این درو باشد	در روش از دد عالم فرد باشد
هر انکو طالب این کار بود	مقامش اندرین راه یار بود
نمائش باشد از اول قدمگاه	پس آنگه گردش باشد بناگاه
چو گردید ادروش پید کند زود	چنان کند طرعت شرع درود
پس آنگاه هی کوشش پیش آید	ز پیش مال و جاه خود براید
چو صدیقان ره در پیش گردد	حد و مال و جاه خویش گردد
شرعیت ره از خویش سازد	دوای درود و کار خویش سازد
بیک سنت مخالف چون نگرند	ز دست نفس خود در خون نگرند
روش از راه شرع آید فراید	کوشش از ان صل فرج آید فراید
حقیقت راه حق میدان که سر	سراسر بندگی از ان صل فرج آید

چو او در راه حق بسیار باشد

شرعیت را چو شد متعاند بنده

چو او را در شرعیت پرورش بود

کشش خود را یما در کار باشد

شود معلوم آن هر دور و نده

یقین دان اول در آخر کشش بود

در بیان احکام فرماید

باس زاهدان در گنج ایشان

دو تائی باید اول در کشش

چو گردش در نهادش شست پیدا

مرقع بایدش پوشید فی الحال

روش چون بر طریق شرع باشد

مرقع بایدش پوشید با چاه

کشش چون کشد او را بپشت

شود بر سرمان خود مقدم

چو بر دوزی بوزن توی بر روی

نخن جانا باس آفرین است

بود این صله را فرغ بسیار

که باشد سینه شان از شوق چنان

که تا پید شود در گشتایش

بود هر محطه حیران و شیدا

بگوید ترک نفس و جا به مال

دل و جانش درین معنی گذارد

که صاحب شرع خواهد دادش مار

حضور می باید اواز جمله عفت

چو آن پوشیدنش گردد مسلم

تا خودی دلق و خواهی کفن گوی

اصول پوشش ایشان همین است

بلی گویم چو بی ترتیب کار

ازین مشت خزان دین فروشان
 ازین مشت ثنای باغ ویران
 شب در روزم از این حالت پریان
 بغفلت اندوه شوت بکوشند
 حروف نام و پوششهای یک یک
 اگر شرحش بگویم بس دراز است
 چو سپه راه رویند که دروش
 بدان منزل چو حاصلش
 بترتیب است منزلهای این راه
 یکا یک امر شب در نوشتن
 بدادن داد هر یک از دل جان
 چو بی ترتیبانی بر تو شین است
 بر گنفس کو شرب فقر نوشد
 دستم آمد درین هرقه جانان

ز غصه دایما هستم خروشان
 شدستم اندرین عالم هرسان
 همی رسم بگیرم حال ایشان
 بر آغوشی که منجمد بپوشند
 اشارت ناپوشیده بیک
 بزیور هر یکی حلقه دراز است
 ترقی کردند در عالم خویش
 پیشت پوشد اینجا یک لباس
 بدل باید شدن از منزل آگاه
 بهمت از همه اندر گذشتن
 که تا این راه گردد بر تو آسان
 که ترتیب اندرین فرض علیین است
 یقین میدان که بیک خرقه پوشد
 ز من شنو که تا گردی تو دانا

عبارت خرقه ارادت هر نماید

نخستین قسم را گویند ارادت
چنین خرقه زد دست بشخ پوشند
زد دست بچکس پوشید نتوان
بترک اسم دارد قسم ثانی
زد دست هر که بیکو حال باشد
توان پوشیدن شاید بگفت

که بستانند از اهل سادت
بجان در راه تعظیمش بکوشند
چنین خرقه بپوشند در راه اخوان
چو درویشی همی باید که در راه
عدوی نفس و جاه و مال باشد
فستوج روزگار خوش گشت

در بیان بیاضیتر فرماید

یکی دلقی و دودمان و سبزه
بترک حمله باید کرد ای یار
بدان ای طالب راه سادت
نخستین آنکه اندک خوار گردی
دوم کم گوی تا گردی مست
سیم کم خست تا کاهل گرددی
تو دایم این سه عادت بکن
که تایی بی در پند و اجتهادی

چو دانا گوشه عزلت فاده
ارادت نشاید جز که بخار
که اندک حاصل کار است با عادت
اگر پر خورشوی پر خوار گردد
که پر گوی بسی دارد ملالت
که از کاهل نیاید هیچ مسرت
سادت بر تو بکشاید همه کار
همی کن دانا با خود هب د

مردی
ر
ص

بجه دجه دسی رطقت خوش
 خوش چون از دجوت پاک باشد
 خوش در راه تو اصل تمام است
 خوش را اصل راه کار دین دان
 هرا ن تن کو بهشت پرورش کرد
 که تا یابی تو دوقی از طریقت
 ز تقوی جامه ایمان خود دوز
 چو باشی مع تقوی یا نبود
 اگر خواهی که باشی رهرو سینه
 چو اندر بند مال و قید جا هی
 سر روی مشو خارج ز آداب

خوش از خود بگرد و بگرد
 خورنده زهر و دجالا ک باشد
 ز خوردن کار هر کس با نظام است
 خله از خوش آمد یقین دان
 هرا ن آفت کرد آید خوش کرد
 شود مشکوف بر جانب حقیقت
 که تا عیان نیانی اندین روز
 نیز دخاله گانت بار نبود
 ز پیش مال جاه خوش بر خیز
 نیابی هیچ مقصودی که خواهی
 که تا بیدار گردی بخت از خواب

در بیان رغبت ادب نماید

اساس راه دین را بر ادب دان
 ادب شد اصل کار و اصل بجران
 نشاید بی ادب این ره بسر برد

مقرب از ادب گشتند مردان
 هم ارشدند بهر در و در مان
 نشاید بچکس را داشتن خورد

چشم حرمت بپوشم در پیر

بروزی هر که باشد مستر از تو

بجان بسکوش تو بپوشم در پیر

ادب با خالق خفیان گمندان

گمندان ادب شود در همه حال

چه عیال تو با ادب باشد

همیشه بی ادب جور باشد

عل چون با ادب هم یار بود

بترک یک ادب جور گردی

چه باشی با ادب یا بی سانی

ادب آمد در پیر اصل هر کار

دخانیان

نمده کن در کین است تو قمر

پنهان میسیدان که است او تهرانو

که تا در دل نیابی حرمت از پیر

که تا گشت ایدت بر دست با

که تا مقبول باشد از تو حال

تر صد گونه فتح باب باشد

مدام از حضرت حق دور باشد

عمل را نزد حضرت با ربود

یقین با صد سحر میگردی

چه باشی بی ادب زو بازمانی

همی گویم ادب ز نهان ز نهان

در بیان نصیحت و نگاهداشتن

ز عهد خویش داد خویش بستان

نصهای تو مسدود است بکمر

موزع کن بخود اوقات در

اگر غافل شوی باشی چوستان

کنند بر هر یکی حاکمی بجز

بروز و شب با انواع عبادت

بشرط آنکه چون کوشیده باشی
 مکن بعد از فریضه هیچکار
 چو خدمت است ترک نافه گوی
 بخدمت کوش تا یابی توحرت
 بهین حجه خدمت است خدمت
 یقین رسیدن شی یابی خدمت
 سبک راه محسنه ارج سعادتی
 منه منت به پیش راه در پیش
 چنان خدمت کن ای یار یگان
 چو خدمت کردی منت نهادی
 چو برگ منتی دیدی تو بر خیز
 که آن صحبت نیابی هیچکار
 بدان در راه صحبت بس خطر است
 بدافند مرا از بدقرینیت
 در آن یکدم فریب نماند

بخدمت خود پوشیده باشی
 مگر باری که برداری زیاری
 بخدمت برده اند از هر کسی گوی
 بخدمت مرد گردد اهل صحبت
 سر حمله سعادتمند است خدمت
 نجات از گمراهی یابی خدمت
 شود پید از خدمت تا که درانی
 مقامی نیست بک این باب پیش
 که منت بر تو باشد جاودانه
 یقین آن رنج را بر باد داد
 از آن صحبت بپای عهد بگریز
 بجز ضایع گذشتن روزگاری
 نفعها را صحبت بس اثر است
 اگر یکدم بود او هم نشینت
 که شرح آن بگفتن در نیاید

اگر بمحضت بکیت در راه
 چو قدر صحبت اورا بدانی
 گران صحبت و می سود دانا
 مثال کیمیا دان صحبت چند
 تمامست را بر گشت خود برادر
 تقرب کن تو بیا بمحضت خویش
 که تا تو داده باشی داد صحبت
 نه تفصیل خود را بر یکی مود
 اگر فضیلتی شناسی خوشترین را
 بخود اگر زانکه داری بیک وطن
 ز تو بعید تر ز اولاد آدم
 ز محبت باشی امحق بیکرانه
 نظر بر فضل خود دیدار دادم
 که کردارست بکاری باز نماند
 همی کن کار و بکن از نظر دور

فرایه مر ترا در صحبتش جا به
 چشمت زان صحبت آب زندگانی
 از ان هم صحبتش سود داشت
 که بر فعال و حال تو افشاند
 بتو به روز به نختی سر دارد
 بحبان و جا به دال بر دورش
 بود بر جهان بنیاد صحبت
 که زان معنی شود چشم دولت کور
 بود بر تو فضیلت اهرمن را
 همان قدر می شناسی خوشترین را
 نباشد محک پس ز اولاد آدم
 چو کردی خویش بینی در میان
 بطرف حق در بزه باش قائم
 تمامی کار است از فضلش گشاید
 که تا باشی از ان پوسته مسرور

بدست و کسب خود میکن تو کاری
 سوال از خدایت را در فرزند
 مگر گردی تو چاهتند مطلق
 که باشی اندر دور از دین
 مخور جز بر ضرورت لقمه وقت
 بود مردار مال وقت چشم
 مدار از کس در یعنی لقمه خوش
 که وقت حیات آب نانی
 و لیکن صحبت از هر کس نگذار
 بدست گرفت وقتی دوستان
 چو مردی هر دورا پیش کن زود
 در آن دهی که صاحب شرع فرود
 تو برگ مرگ آفت آن بیدار
 حدیث و قضا بگو بگنند
 اگر بکار نانی این دآن را

که خست میرسد از تو بیاری
 که گشت بد ازین معنی در حید
 سوالی کرد شاید از در حق
 شود مرد از ذخیره سخت خیره
 صف برگزینار دلقه وقت
 بود این مرتبه آئین و چشم
 اگر باشد شه و دست در پیش
 بود یکسان ششی و پاسبانی
 ز صحبت فرود بند ترا کار
 بنه نانی از آن بر خوان خوان
 اگر در دست داری خرج کن زود
 خدا کرد ازین اثبات خوشنود
 که تا کارت بود پیوسته باز
 بشرط آنکه آرمی هر دو در کار
 یقین دان چشم کردی هر دو آن

تصفیه چشم کرد و در جانت

ندارد سودا نکاهی ندمت

در تحقیق صحبت فرمایید

ایا می عشق باید فرستن این راه
بمقصد چو نرسی سر دور مید
چو علم کسبیت کردند خارت
عبارت زان لدنی کردند نا
جیات جمله اسل معانی
شوی زنده به دوازده خوش مراد
نباشد مرد از نزدیک تو بار
ترا حشمت بود اندر خرابی
تو عالی همی شوی شهنشاهی بار
چو داری همی ره بیشتر رود
که تا ملک خرابی راه بسنی
چو کردی کاسه ای بار مفت
خواباتی شوی منجوار گردی

بوز علم شاید رفتن اسیر
ترا بی بردواند ز خود کشیدند
ترا بخشند علمی از ایشا رت
اگر مکشوف گردد جمله اشیا
از ان علمت می باید که دانست
بگیر دوبرتوزان هر چه خورد
همیشه زنده ماننی اندران کار
بیا گنج معانی را که یاب
بود عالی همم پیوسته ز ابرار
قدم از خود کن و بخوش در شو
جگرهای کسبایی راه بسنی
شوی آنگاه در اهدام صادق
ز علم و عقل خود بزار گردی

چه دانی تا خرابی خود چه جایست
 اگر ملک خرابی باز یابست
 نشان خود معلوم ای برادر
 بخت عالمی گر زانکه خودی
 شناسائی معانی بس نیست
 اگر رمزی ازین معنی بدانی
 بخوابم گفت رمزی زین حرف
 مرادم زین خرابی بخودی دان
 همان کاسه شدن درش خوش
 شربست منی را نوش کردن
 گشت حال دنا کرده بشاد
 شربست منی را چون کندوش
 وجود او دل و دنیا ندارد
 بزخوشی ندان پیش و پس را
 چه بخواد شد و اگر کس را نه بیند

که علم عفت بر نجا بیاست
مقام فخر و غرورنا زیاست
چو حساب دل شوی دانی بکتر
ولی خواهش کند نجاتا ہی
که آن معنی درانی جان نجات
تر است بر ز گنج نا بگانی
که تا ذاتی ازین معنی بیاست
نه عیبان کردن و کار بدی
اگر مردی درین معنی بنیدش
وجود خود ز خود بهوش گردان
نظر بر غفلت و کرد خود ندارد
شود از شوق حق حیران و بهوش
سر محبت معنی در نیار و
بخیر مولی ندارد هیچ کسرا
مقام نیستی را برگزینند

بباط مستی خود در نوردد
 بدین درند از دکان روبرو
 بجز دگر دو از عهد عدالت
 گراور او دو صد فرزند باشد
 بود ثابت قدم در شرح دایم
 خراب است اهل دین این کارگویند
 همه جای خوابی را که گویم
 اگر زمینان خراب بپوشد
 همان آن یک نظر از روی سنش
 همیشه آن نظر را با شش لب
 بجا است گوی زبانشان نظر کرد
 رساند تا بپیش کلام است
 شود تو منکر حال ایشان
 اگر منکر شودی حالت تباست
 بود آنکار ایشان عین خندان

که تا زنده بود گردش بگذرد
 نه از اعمال دارد خستباری
 نیا میرود زمانی با حسدایت
 بدل زمان عهد بی پویند باشد
 با مردنی در پیوسته قائم
 که ترک نفس و کار و بار گویند
 بگرد این معانی دان که بوم
 نظر با تو کند در سخنانی
 ترا هستر ز عهد آفرینش
 که تا اگر در محبت بر تو غالب
 تمامت هستی از ذلت بدر کرد
 جهان را آرد از زیر جاست
 که تا با بی نصیب از حال ایشان
 از اندوی است بکیر بایست
 بیا در محسوس دین خندان

نباشد یا دایمان هرگز از خود
 مرید بسنگد و هر ارد و افکار
 بجز حضرت کس ثابان راند
 تو این بگفت بقول اندر نیایی
 تو مشو نکته پیران یونان
 که بند ما درای عقل طوری
 ولایت برتر از طور عقل است
 ولایت عالم حق است بدان
 چه نسبت عقل با عشق جانان
 بود پوشیده راز عشق بر عقل
 به روشنی سنه آید سر عشق
 مذلت جوید و بیچارگی بسته
 نه در اصل سخن باشد خطائی
 اگر بجای رود اندر معانی
 اگر در شیوه فقر و فقری

نخواهند سچاپس را ذره بد
 همه از روی شفقت جمله را بار
 خرد از وصف ثابان خیره مانده
 که عقل تو کند اینجا خبری
 نه قول این خدا در این دوران
 کند به حال خود زین گفته جوی
 ازین معنی که عقلت بفضول است
 که عقل تحسب بود مدحش و حیران
 نداند این سخن حسنه مردودان
 نیاید رست راز عشق با عقل
 که ذل بگفت شد در حق عشق
 ز خان دمان خود آوارگی فقر
 نیاید رفتن از جای محاسبه
 حقیقت شرع باشد تا که دانی
 سخن گویم بسی برش بگری

هر آن چیزی که باشد خارج از
بلی باید که معنی بین بود مرد
کسی که اصل این همراه باشد
چو چشم معنیش کج بین باشد
ازین معنی هم برهم دهن را

کاری باز نماید اصل تا فرسخ
در دن او بود مستغرق در
درش را معنی کار باشد
معانی جمله کج بند اردو غیا
از نوعی دیگر آغا زم خنرا

در تحقیق مقامات اهل سلوک

مراد در هر دین در فعل طاعات
مقامات اختصاص خاص باشد
چو صاحب انگشت و برکت یافت
چو میکن گشت شد یکباره آزاد
لصوق ربحال دهند زود
شود صاحب سخن اندر معنی
ز خود گفت جفت در کارش
عدوی خردان زود دفع گو
برند ارواح قوت خود ز جوش

مقامات و اوقات طاعات
که صاحب وقت خاص می باشد
در ایستقر دوق بکنت یافت
بیا ردا از زبان دوازده مکان یاد
شود حضرت از ورهانی خوشنود
بود خوشش چو آب زندگانی
شود یکباره ببردن خستارش
تا مست فتنه ما زور دفع گو
بود آبش حلس از جوش

همه احوال او در پیش تو تسبیح
 بودند در چنین مرد یگان
 ندانند هیچکس از حیرت او را
 تا مست از هر دوان منتها بمان
 نباید پیش او چون هر گفت
 متعاشش همه درجات گوید
 حلاقی نیست بجان درناجاست
 مفصل نام هر یک که بخوانی
 ولی در وقت و در حالت خیر است
 بسی گفتند در اوقات احوال
 بر من آن بود کان شاه گوید
 بر او صاحب وقت از زمان است
 چون هست بر زمان خود کار دارد
 نباشد هرگز او را نظاری
 هر کز نظر وقت دارد

بود سخن اندر ظاهر هر تسبیح
 بودند و چو شوند پیش زمانه
 که پوشد حق قبابی غیرت او را
 بپوشند خاک پا پیش عاشقانه
 که هر چیز می که او گوید خد گفت
 همه اوقات از حالات گوید
 میان هر سه دوان اندر متعاش
 یکا یک در حال خود بدانی
 که هر یک را درین معنی نظرات
 از هر خویشین هر یک معالاست
 من آن گویم که آن دخواه گوید
 که بر وقت خودش حکمی نیست
 همان هست بر گشت خود که دارد
 نه بهر دقتی و در هر کاری
 که تا وقتش بر گشت خود بر دارد

چو وقت اند زورون ادا شد کرد
 بیا بد اوز وقت خوش و دوقی
 دگر رهنظر باشد همان را
 در این گفتن بسی سرهایست
 بمیدان هست صاحب حال کنس
 تمامست حال ز اول تا آخر
 در این حالت که ادب است در حال
 برون زین اونه صاحب حال باشد
 چو شرط هفت است آمد ز اول
 بر این خیزی که ادب است ختم
 اگر اهی تو در جو یا می آینه
 اگر ز دوقی ازین معنی نداری
 شناس این معانی هست شکل
 سخن بنگر که مار بکشد زور
 چو هسیل این معنی اندیدم

چو برقی زود ابرسیه گذر کرد
 زیادت گردش از آن ذوق
 که تا کی باز باید آن زمان را
 همی گویم نه این معنی نه است
 که بنید حالها از پیش و از پس
 بود بروی همه کثرت و ظاهر
 و قوفی باشدش بر حله احوال
 بود کز جمله ابدال باشد
 منبگویم منحنای منطوق
 فرود هر یک اندر وی منقسم
 شود کثرت بر قوانین معانی
 حدیثم را همه باری میثاری
 کسی داند که باشد صاحب ال
 که تا پیش از این را رنور
 غان این سخن با خود کشیدم

بحان دول شنوهر دم ندارد
از فرقت دان تو صحاب را

در بیان اقسام اهل ایمان

نخستین عام و اگه خاص باشد	مهرین جمله خاص و خاص باشد
بلوغ عام چون اگشت برود	با دل حالت خاص است بشیر
بلوغ خاص خاص اندر قوت	بود با اول طور نبوت
مکن خود را تو اندر دین پریشان	کرنین بر تو نباشد سیر بیان
اگر گیر دینی دست گدایی	که تا با خود بردا و ریحانی
خانه نشین قوتی در آخر کار	باید است بر فراک ناچار
چو او بگذشت از او را بگذراند	کسی باید که این معنی بداند
قدم چون منقطع گردد و بگذرد	خوین رخت بود رخت نبی را
بود سیر نبی چون سیر در پیش	برفتا و بگذرد او را بر دین خویش
یقین داند هر انکوست عاقل	شرف اینجانی رگشت حاصل
مرا و شایست دانیها لگزداد	باید بودشان بیست براد
بلوغ خاص و خاص و خاص این	تکونین باشد در قتی بکین
چو در تکونین بود آن دوستی مهر	با صفاتش نباید هسته کرد

که دارد خاش بر محله رگنی
 گهی دعوی کند چون من گشت
 گهی سبجان گدگامی انا همت
 در این حالت کمن تو آفتابش
 بناید تنش از دامن جدا کرد
 چو بکن در نهادش کشت پیدا
 بغیر از طایفه هر قدر شریعت
 بقول عقل و کمن کار را
 بجان دل شش و زهر نفس
 بسی فرق است و توحید و کمن
 اگر شریعت گویم من دانا
 نیاید سر هر کس هم بدو راه
 چو کردی قیامت اندر دین
 تا به باد است بود از دل جان
 یقین نیاید بدن هم نه هست

ناز و نفس جانی در گهی
 به از من اندرین عالم نیست
 از اولی او شود زبیده مطلق
 و بسکن سره کمن از خاکش
 در این سر دقت توان افتد کرد
 نباشد دانه و حیران کشید
 گداید بکشت اندر حقیقت
 که بود از دزد جانت بار را
 که بود از دزد تو هر خطه صند
 بیان خاص خاص خاص کمن
 که رهش در نیاز و راز دانا
 ازین سنی سخن کردیم کوتاه
 بشنخی که بود قایم بکنین
 بقدر جد و جدی میکان
 هران مذموب که او دارد همان گد

مازم پاشش پیش او تو دایم
بکلی خستیدار خوشش بگذارد
فندامی خاکپایش تو جان کن
کنن کاری که اودا اود گوید
ز ظاهریه باطن هیچ بخار
تو سبب ری طبیعت مرده رود
ز گفت دگر اودیا بی تو بود
نباید دیش از دامن چسبید کرد
بنا در گر ترا دادند این حسیر
چو بینا باشد آن شیخ بگانه
بود دانا و سنجق از نت تانا
اگر شیخ تو زین عالم بردن شد
باید پیش دیگر شیخ رفتن
که تا اود مر ترا با خود نواز د
ازین صورت اگر خواهی جدا

نجدست روز و شب میباش قائم
تا هست کرد و کار خوش بگذارد
هر خسیری که فرماید آن کن
که جز دگر صلاح تو نبوید
کن بر گفت دگر دیندار
بجان و دل زین این راز بشنود
حاجی کو کند دارد ترا سود
بعد از حجابان باید رفا کرد
که گشتی بمقتدم باشی در سر
ترا در حال گرداند روانه
کن ترا درمان و دارو
ترا نا گفته احوالت که چون شد
همه حالات خود با او گفتن
تا هست کارهای تو بسازد
بیایی از خودی خود را نی

در بیان نسیج و مروت و قیل و قیلا

چو در بند خودی قیلا دیند
مستقیم گردد اندر راه حسته
بود در خاطرش که گشت وصل
اگر در خاطر آرد گر کسی هست
بیا و ایچکس بر خوش مغرور
بسا عا ماکه گوید خاص گشتم
نه از این دهنبردار نه از خوش
زد دعوی هیچ ناید اندرین باب
تعامت معنی اندر نستی جو
تو وقت بزنا بد راه درویش
بدان مرفت از کار خا راید
چو دانستی از انجا زد و دگر
در این ره هر که از جانی بماند
یقین کند وی عبودیت نیاید

شود گوشش بر او شنونده
شود باب قو خوش جمله بسته
ولی زین ره نداشت هیچ حاصل
تعامت راههارا اندر نستی
به سپیدار غرور از ره قدود
چو خاص و محض خاص خاص گشتم
زدین باشد بر دهنبردار
که باشد مدعی پیوسته کذاب
کزین میدان میکنی بری گوی
نباید بود هر جانی دمی بیش
حققت گردد اندر وی مسانی
که تا نیست گردد جمله بی بر
بدان کو خاک بر سر می مانند
هر اکنو یکدم اندر خود ممانند

بغیر حق هر آنچه آید فسد پیش
 بهر چیزی که از حق بازمانی
 طبیعت را نه خود و نه آیه ای
 چو کردی ترک طبع و ترک عادت
 خلافت حق اگر خواهی تو ضعیفی
 یقین دهند مردان روزنه
 گهی گزیند خواه خویش بر جان
 تو هر جایی که یابی احتیاجی
 چه داند که بجزرت هست محتاج
 چه جای اختیار و احتیاج است
 آنکه تا کرد این معنی بنویسم
 بگویم ناید اندر دین فساد می
 محبتی بود پس محبوب گردید
 محبت اندر چندان اثر کرد
 چنان مستغرق محبوب شد

نمی دان ای ترا در دره خویش
 حقیقت دان که تو در بندانی
 همان خود را ز عادت ها گنبدار
 مانند در تو خود خواه دارد است
 چو خواهی بر مراد او تو ندانی
 که از ضد نیست سود هیچ بنده
 بجای بندگی آمد بر در است
 یقین باید که میخواهد خراجی
 هست از بندگی بر فرق او تاج
 چه جای ملک تحت طوق و تاج است
 قضیه معلوس گردد بگویم
 مرید پیر از اول شد مراد
 بدان که طالب مطلوب گردید
 که آن محسوب را بخویش ترک کرد
 که از یادش نامت نماند بد شد

ندارد آنگهی ز احوال فعال
در آن حالت بود که باشد از خوش
هر چه از حضرت آید دیر یا زود
نیاز و نیاز باشد گاه و بگاه
پس آنگه چسبید کرد ز هر کار
ممکن گردد و اندر حالت خوش
هم از حضرت خبر دارد هم از خود
بود این مرد مجسمه معانی
بد کن افتد در جمله کار است
شماره هر که از بخیرش بود

بود چون مرده در دست عیال
مرا حاشش کند محبوبش
بود از جان و دل رهی خوشتر
عبارت را باشد اندر دور
شود مکتوف بر دی جمله هزار
که صاحب حال گردد مردور
شماره بد زینک و نیک از بد
حقیقت خورده آب زندگانی
که تا ضایع نگردد روزگار است
کمال سبب گلی زین پیش نبود

در تحقیق نیاز از اخراج حال الخصاص

در آتش خواجه باشد معراج
در دین پرده دیدار روح حسبی
جمال منیش نظر ایشان
همه بر خوار است از ذلت نکش

نهاد او بر سرش از بندگی تاج
شده از نور تابان سپهر سمی
هم از نور وجودش نور تابان
شده از منی در خاک زایش

همه گشته از جمیع چو یکجان
 همه از روی منی گشته یک رنگ
 همه حسیران قیست لی مع لیه
 همه در عشق صاحب گشته
 همه محبوب درگاه است
 همه اندر کشیده میل باز رخ
 همه در نیتی و نیت میکن
 بداده جمله را پوشیده ز غماز
 شده فانی ز خود باقی محبوب
 ز غیرت یافته هر یک نصیبی
 ز دل تابع شده او در هم از جان
 ند آند ز درگاه است
 همین جمیع خاص محبت نو
 همه از نور خود موجود گشته
 بصورت جمله یکند در روش

نصفه و یکت در گشته جوان
 همه فانی رخ شده از نام و رنگ
 درون پرده اهرارشان را
 محبت را بجان در خورد گشته
 همه مقصود صانع پادشاهی
 محبت بر کشیده جمله را داغ
 شده آزاد از تنوین و مکنین
 بخود تحسانه اهرار خود باز
 همه هم طالب هم گشته مطلوب
 بقرب اندر شده هر یک قری
 نه معجز خواسته هرگز نه برهان
 که ای مقصود صانع پادشاهی
 عطا نمایافته از حرمت تو
 از ان نورند خود مسرور گشته
 معنی جمله بی پیوند بی خویش

خوش آمدن و از آن جمیع
 بفرست کن چون بیان جمیع
 چو دید آن عهد آن شایان
 در آن جمیع فرد از ذوق شرقی
 بکرد از لطف خدای سرور اکرم
 تشریف یافتند ایشان بنام
 شراب و سقری بنان بخورد
 بسکینی چو پنهان بعبود
 بجا حجت صحبت ایشان چو
 بصورت چو که باز اندر سر
 ز ذوق صحبت ارواح ایشان
 ندانند که ای شهباز حضرت
 وجود تو ز بهر خاص عالم است
 بصورت اهل صوفی گنبد
 بمنی بار خاکی لیل باش

شده اند محبت است محسوس
 برگشته معنی چون یکی شمع
 بصورت نیز شد شایان
 که شد در جان هر یک به چو طوقی
 با خود نیست ایشان را کرم
 از آن نسبت برآمد جمله کام
 با ایشان همه کس بخش کرد
 همه فغانان عین ادب دید
 که تا اگر دو تاهست کار است
 بخودش هر دو عالم گشته محتاج
 نمیشد نزد نزدیکان و خویشان
 بکوشش سر شنیده راز حضرت
 ز جودت کار جمله با نظام است
 که تا ما خود ترا آریم در کار
 همیت پاسدار اهل دل باش

چو خوابی صحبت ارواح ثانیان
 همان صحبت جویت با نماز است
 چو سراج نماز آغاز کردی
 ز جان چون راز حضرت می شنید
 شد حی چشم دیش روشن بد آفتاب
 بدی معلومش از نور نبوت
 ز جایش جبه صاحب جاگشته
 پناه هست بیچاره باشند
 شود از جاه ثانیان فتنه دفع
 چو سراج نماز او ضرورت
 ز حد و مهر بیرون بد معارج
 تو جز سراج ظاهر انداختی
 شبان روزی بدش بمقتاد معراج
 بهر سراج قومی راز حق خوانست
 تو قدر هست همه ندانی

که گودی شفیق از سراج ثانیان
 در آن حالت که مار با نور است
 در آن عمت هزاران راز کردی
 همه ارواح ثانیان جسم دید
 که بودند ز نورش گشته چون
 که هستند جگلی این قوت
 تمامست خاص اندر گاه گشته
 تمامست بجان سوار باشند
 بیا بد امتان از جودشان جمع
 بدی عاقلتر از سراج صورت
 ندانی تو که تا چون بد معارج
 باطن چو زسی بیچاره مانده
 بهر سراج قومی گشته محتاج
 تمامست کار نیست زنده است
 که پوشیدند از تو این معارج

نماز نشسته
 در وقت

چه دانی قدر این است که چون
بجهد خوش میکنی در شب شکر
تو آن شکرانه گردن کی توانی
بدین شکرانه جان را در میان
که تو زین اشی پاک گردیم

که آن از خدایم تو بردن است
تو ابرماند بحسان از لب شکر
مگر در محبت خود را باز دور
بدین بهمت بود جان بدین
همی از لب به حمت آفرید

در توحید و در بیان آنکه باب توحید بنشد
که توحید خست و لا یتناشد

خداوند جهان دانای کس
بقدرت چون پدید آورد عالم
بعلم و حکمت خود کرد و او را
که ماند بسیار و ادیایش
یعنی رسیدن که تا باشد ایشان
ز بهر آدینزاد است گیتی
و در وقت آدمی را باشد بحال
گروه اولی ندان بسیارند

بر آینه از نده این شمع خاور
ز بهر سکن اولاد آدم
بقای این جهان چندان بقا
نباید بعد از آن دیگر بقایش
نخواهد شد کس از محشر بر ایشان
باشان دان که آباد است گیتی
معنی و بصورت گشته ایشان
که خاص بارگاه کبریا یند

دوم سنه قه از زبان اولادان
 جز هیت جمله چون انعام باشند
 نه از خود گفته شد این نکته بجان
 بصورت آدمی بسیار باشد
 بمعنی آدمی پدید است بود
 بود است نبی بر سپهر فرید
 کسی باید که او این حال داند
 بمعنی هر که از آدم دید بود
 شد از معنی بصورت راه بسیار
 ز من شنو تو از روی ارادت
 که تا مفتوح باشد باب توبه
 هر وقتی در هر دور زمانه
 که باشد آن زمان از وی شرف
 وجود او بلا می کند دفع
 نباشد خمتان تا در محشر

بود و حسل در زبان اهل بیان
 از معنی غافل و بیگام باشند
 ز من گر شنوی شنو ز من
 که در محشر سنه ای نار باشد
 که تا برنا در دوزخ ز تو دود
 بمعنی باشد او را یا رو پو بند
 که خواجه امتان را ال خواند
 بود سنه زنده او دهنخواه دیگر
 بحشر اندر از معنیها کند کار
 یقین میدان که نیای بی سار
 ولایت را نباشد قطع نوبه
 بود صاحب در هر مکانی
 همان جا و مکان از وی شرف
 بکلمه مردمان از وی رسد نفع
 که کرد و این همان یکسر مکر

بصورت تا یکی گردوز ایشان
چو ایشان خیمت بر بندید
چو بردارند تمامت اولیا را
کسی کو عنبر ازین بند خیال
بدین قول تصفاق اهل دین است

نگردد نسبتی از محشر ایشان
شود پدید اعدای محشر
قیامت کشف گردد شکا را
و اگر گویند شاید از اول است
یقین میدان که این گفته چنین است

در بیان فقرتهای معنی

کند لغت بر اهل این معانی
دگرگون قوت دیگر حیات
حیات قوتی از روی معنی
گر آن قوت می پزمرده گردد
درین عالم که خواهد گشت فانی
بدان قوت قوام هر گروهی
یکی نفسانی چنان تا که در آن
سیتم ربانی آنگونه حقیقت
حیات بشیر اهل زمانه

حسب این قوت دین زندگان
که دارد هر وجودی زان با
بد باشد در از روی معنی
حیات آن وجود پسرده گردد
تا قوت آمد اصل زندگان
بود پانیده زان قوت شکوهی
دوم روحانی اصل زندگان
بدان زند و شوند اهل طریقت
بدست باشد ای بارگانه

بجان دل شوند جوینده او
 هر آن یک را که شد باز دیش
 بود از معنی صورت چو مرده
 بود این قوت لغانی بجان
 حیات و قوت بعضی از حیات
 اگر یک در از ایشان گرفت گر
 ز خوف دوزخ و ترس جهنم
 همیشه با غم و اندوه باشد
 معنی خویش را جوینده دایم
 شود ظاهر از ایشان در مقامات
 اگر چه از دل جان بنده باشند
 بود روحانی این قوت در ایشان
 حیات و قوت اهل طریقت
 بود دایم همیشه از محبت
 ز امید بهشت و خوف بهشت

تو سپیداری که هستند بنده او
 تو گوئی پادشاه در هم شکستش
 تمامست خون او که در فرود
 که میدارد ترا پیوسته حیران
 بود از ذکر و طاعت یک دنیا
 همان صورت بر ایشان مویست گر
 جگر پادشاه را دیده پرغم
 یکا یک مالی از اندوه باشد
 درین اندیشه میباشد قایم
 سخنها در فریاد و کرامات
 بوی عشق عقل بنده باشند
 نباشند هرگز از چیزی بریشان
 که آگاه نیست بیکس از حقیقت
 نه دوزخ یا دشان آید بهشت
 شوند یکبار از اندیشه خوش

ترک جلد بستها بگویند
 نخواهند از کسی ملکی مالی
 زیاد دست اندگان کوشدند
 بوی وصل جانان زنده باشند
 بود زبانی این قوت کی دان
 بدان قوت هرگز نگویند گشت
 بازی بر نیاید عین کار
 بهیچ حکمت بر روی نهادن

اگر امانت در دست را بچونید
 ندارند نه طار کشف حالی
 مراد خویش در خوش دارند
 محبت ز جان بچونیده باشند
 تو آن قوت حقایق رتین دان
 فنا یکباره از روی رفت
 ریاضتها کشیدن باید ای بار
 غان خود بدست سپردان

در بیان و اطیب ناصی و خفایا ربیع و کیفیت آن

مربی باید آید آن اندرین راه
 تن اندر راه دین باید در آورد
 ترا در این معنی پیر باید
 طبیب معنی آید پیر این کار
 طبیب حافظت باید برایش
 اگر بی پیر باشد این معنیست

که او باشد ز سر کار آگاه
 چهارست این معنی باید که آورد
 که هر خوب تر از تعبیر باید
 بدین دعوی مکن انکار زنها
 تو معسول و هزاران علمی مش
 بود شیطان در دیار معرفت

تو ربانی ز شیطان ندانی
 هوایی رحمدانی خوانی انگاه
 اگر باستی و هدست گردی
 بجانی در خیانت هوایی
 عداحت بعد ازین دیگر نیاید
 مجو از سپهر خود ز بهار دور
 معنی حاضر در گاه ادبانش
 بصورت گر شوی از سر خود
 معنی چون شوی همراه حاضر
 چو غایب صورتی حاضر صفت
 معنی چو کنه غایب گشتی ای
 بصورت حاضر غایب معنی
 بزرق جلالت و دعوی بطلش
 معنی حاضر غایب بصورت
 نذار غیبت صورت زیبایی

درین معنی سنه دمانی بمانی
 سنه دیند بر نو کسیر آن را
 بریر پای شیطان بست گردی
 بعد از دنیا بی زور و امانی
 که غول مستیست از ره رباید
 تو می کنی ایمان با او سبب
 مدام اندر سپاه جاه ادبانش
 معنی ز دشواریست محله مجو
 بود پیوسته سیرت در تو ناظر
 که تا سیر و شوی از صف ادبانش
 بر دین رفیق یقین از جمع حمار
 همه زرق است بلبسش و دعوی
 مگر دوازده تور خنی جز که بلبس
 اگر رفیق تو کردی از ضرورت
 چو معنی نیست غایب بکزمانی

منیگویم که صورت معتبرست

ولی چون تابع معنی است ای

نباشد چنین کار همه کس

که کار صورت باین مختص

حسب معنی خود میکند کار

حسب داران معنی را بود پس

در دستوار بعد از اول فرماید

چو کردی اربعین اول آغاز

در آن دست که تنخواهی برادر

باید جهت ساططه کردن

کنی هر شب تدریج اندکی کم

شب اول دوصد در هم خوش کن

بهر شب کم همی کن پنج در هم

بدین ترتیب هر شب ممکن پنج

همان چوبه مقرر تا با آخر

اگر مسدود شیرین باشد چرب

به بخت بخور شیرین چرب

ولی باید که یک گوشه گزینی

ز هر دست تا توانی پوش آن را

کم خوردن ترا باید سه آورد

پس آنکه لقمه ها برخواستند

که تا از نفس ناپدیدت غم

بدان خوردن تنست را پرور کن

که تا کمی نگردد قوت کم

که تا قوت شود پنجاه و پنج

که تا ضعیفی نگردد در قوت هر

مشو با نفس خود پیوسته در چرب

درین معنی ممکن نفس چرب

نه اندک کس که تو گوشه گزینی

قوت
صح

اگر حقیقت صلاحت هم نداند
 پوششی از خدایت حال خود را
 اگر مرد و زن خواهی شد برین کار
 یکی گوشه گزین از بهر صفت
 چنان جان بده که باشد ملک و تاج
 دلی پوشیده باید آن زهر کس
 اگر پیرست نشاند باک نبود
 بهر جان که او گوید تو نشین
 مکن ترک جماعت دان جمعه
 بودن میسر دلی از خلق مکرر
 همیشه بار خور و در گریه باش
 بصفقت خورشید پس مبدار
 شب هر جمعه مبدار زنده
 اگر نوری به پنی یا خسیالی
 اگر پیرست بود از پیر می پرس

تر بهیستر که آن پوشیده اند
 که کس و گفت مگردید
 بودن جسم باید شد بناچار
 که تا با بد است آرام دست
 در او اندیشه میسکن تو ملک
 چنان که آن جوی را تو در دست
 دم او بر تو جز تر باک نبود
 صلاح کار خود میگردان
 بری شود از ریاد و دزدی نهمه
 بصورت کسی اندر میماند
 حبان نگردد دل بهر جایش
 بطوع میکند از او آتش مبار
 بحال شبنو تو ایام در روزه
 نظر با آن مکن در هیچ حال
 بهر شکل از تعبیر می پرس

با نثر ط

بصورت گریه پیرت ز تو دور
اگر ممکن بود عسلا م کردن
مدار احوال خود پوشیده پیر
چو پیر آنگاه باشد ذکر میکن
همان احوال را پوشیده مدار
به عشر اولین تسبیح کن ذکر
در تخیل باید بعد از آن سخت
بدین شیوه که شد گفته گنبدار
اگر دلت بود یار و دوست

مدار احوال خود از پیرستور
به پیر خوشین پیغام کردن
که پیرت خود با ز دجله پیر
در این معنی همیشه فکر میکن
که خود شوق گریه بر تو پیر
بگو عشر دوم تحسین با فکر
که تخیل است از تو بهترین گفت
از خوب خورد و گفت در کردار
با خراید اول از بعینیت

در بیان اربعین ثانی

پس آنگاه از ترتیب سخن
ترجمه کار خود درستی دان
باز از جان تو باز باریت
بر آور اربعین ثانی ای یار
مفکر اندر شد مستغرق وقت

بگفتی خویش را از خود بد کن
که از هر هستی نیایی ذوق ایمان
که تا ایزد بود یار و معینیت
نی از خود شود فارغ از غبار
بر می گشته ز شرک و کبر و از

بذکر اندر زبان بادل سرفراز
کمن ذکر ی بخندیل جان
دل خود را بجد و جد میجو
اگر روی دل خود باز یابی
مگردان قوت خود کمزرنجا
بقدر طاقت خود خوب کن
شب هر چه بیدار میباش
چنان میگویند این در بحر
بدین سان از بسنی چون برار

بدر ایچسب ن که تا باشی نوصار
که تنبلیست بهتر از که دان
که تا کاهیت نماید ترارد
تا مست برگ خود باز یابی
باشش امین ز نقش خوش دراز
ز بخوابی شو یکبار ده بخور
حسبان دل تواند کارباش
که گشت بند و بخت بند حیرت
بدان در ره زمینی برقرار

در از بعضی نالیه فرماید

سیم را چون خواهی کرد غار
بر یکبار از ترس چشم
تو قوت کن ز ذوق ذکر جلال
بعینه از کلمه توحید دگری
زبان طاهر خود را تو دارم

تو خود را از منت با پر داز
هر چه از امید ضلالت و غم
شو یکدم ز ذکر و فکر غافل
کمن در هیچ تسبیحی تو فکر می
بدان نقش همیشه دار قائم

که تا گو یا شود در دل زبانی
 چو ذکر دل تو آید فتنه آید
 ز خوب و خور و خود نیز آرد
 دلی کا خرد این درو باشد
 کشش از مطرب مشهور باشد
 بدین دولت چو گردی تو سر آرد
 اگر هستی تو عالی هستی
 بدین هر که عالی هست
 چو عالی هست آمد مرادش
 به لال تو هست بد کرد
 یقین میدان که هستی هست
 چو عالی هستی گردی ز غبار
 بنا از هست عالی بر آور

جان تر جیب

که اگر فتنه نیا بد ز
 همه احوال تو یکسره بگرد
 گهی مست و گهی هشیار گردی
 چه جای خفت و خوب و خور باشد
 وجود خود از این سرور باشد
 شود مکتوف نزد بعضی است
 مشو فانی درین هر چه بد
 نر ای قرب و وصل حضرت
 کند ترک وجود هستی خوش
 همت دان که صاحب قدر گردد
 که باشد حرمت در خورد هست
 بود عالی هم پیوسته ز غبار
 پس اند از بعین دیگر آور

دربار دستور بعین برار

چو کردی از بعین دیگر آغاز	بخش خوشش از خود بر دار
---------------------------	------------------------

درین نوبت دیگر گون کرد و چاره
 شری مرده رستیها یکجا
 ترک ذکر دست خود و گوی
 چنان مستغرق شد که گوی
 نگرفت ادای هر کاری
 بجز یک قطره آبی در وقت ^{ظلم}
 یابی تو غایت ^{عطا}
 دیگر هرگز خبر از خود نداد
 مگر در صبح آخر روز ناچار
 چنین گریه آید بعینیت
 بدین دولت نیاید هر کسی را
 درین است که آن مستند شود
 که روزی را که بگذارند در صوم
 سه روز ایام مضی را که دارند
 بران کشتی که آینه را بکل روز

که خواهی گشت بجان ^{حاصل}
 که بروناید از رستی دیگر بار
 بیکه دست ده را بحد سوز
 که صد فرسنگ است از خود دور
 ترا با خود دهند از بهر راز
 در وقت از خوشی نه به دیگر بار
 بیاید لغت از خوردن ^{سعی}
 که تا این اربعین را بر سر آید
 هم از خود با خبر گوی ^{سعی}
 با دولت که با جان شد منت
 مگر بختی که باشد خاص درگاه
 یعنی دولت از خلق معجز
 بود فاضلتر از چهل در آن قوم
 از ایشان اربعین را گذارند
 شود حاصل بحد و حد و سوز

برهنه گفت گردان مقدم
ازین بگذرند از دگر باز
چو این چار بعین آمد بجام

ازان باشند بر حلقه مقدم
که با هر کس نشاید لفتن نهرا
و اگر گون نرم اندر حق تو بجام

در بیان سماع و کیفیت آن

سماع صیقلی برست اندر نهرا
اگر سماع است بوزن نه
کسی را که سماعش ذوق بود
بنا بر عفت زنی شوق باشد
کسی را که نباشد سماع مسنی
بود منزل از سماع حقیقت
بود جان دوش از ذوق محب
شود اوصاف دیگر فروده
از و هرگز نیاید بیجا
بسیار بود در سیره مرداگاه
زبان بایست پس آنکه خوش مکار

چو بی سماع دل گردی تو آگاه
پوشند بر تو بکیر این مانی
حقیقت دان که او در شوق بود
کسی را که محبت ذوق باشد
نباشد از سماعش جمع مسنی
نباشد در صفت جمع لطیف
نه طالب باشد او هرگز بی طرب
تو در از زنده دانی هست مرده
مگر ضایع که در روزگار
نش را از جان دل باز در نهرا
پس از آن تا شود آلوده جا

ز نهیاست شرعی دور باید
 ازین حمید اگر یکچیز کم شد
 دلی بر بستدی ز بهرست دایم
 چو مرافق مجاهدت شد پاک
 ز گفت و خوبت بخیر در کرد
 ز بهشت و آنگاه گویایین راه
 تمامی از کدورت پاک گردد
 نباشد بی سبب و رت عی
 ز ادا از خوشی کاید بگوشش
 بوی صبر جان زنده باشد
 چو زین عالم ترقی کرد در حال
 مگر گویند خوب و موفق
 در آن پرده که هر روز میفکشت
 از آن صورت بود که مست و بیکس
 حوز درخش بمعراج مناس

ز ناهیدان بسی گستر باید
 همه شادی دل اندوه دشمن شد
 که نفس امارتی کشت قائم
 نماند از بهشتش در راغاش کن
 که میست و گاهی شبی گردد
 بحبان دل بود پویای برآ
 برش هرز هر چون پاک گردد
 بود پیوسته جویای سعادت
 رود از شوق جان عقل و شش
 بوقت و فهم ادگوینده باشد
 در ادب هرگز در قول قول
 فرین حال و مستوق و عاشق
 بدان کین سالکان از آن مقام
 شود وقت عزیزان یکزمانش
 ز جوی قریب آب زندگانی

اگر حاضر بود صاحب سانی
 کند زان تو شد راه قیامت
 چو زین عالم ترقی کرد در سر
 بوقت تمام قول قوال
 تو گوئی شصت ارزدی بدست
 ترا جمع باید کش کردن احوال
 بصورت با تو در جنبه زمانه
 شود همپا با طبعی
 بود چون کمب از وقت حال
 تمامت را برگشت خود دارد
 ندرای وقت بندگان
 بودند چنین صاحب سانی
 بجان بخان وقت خزان
 در آن جمع ارشوی حاضر کیا
 اگر یکدم در آن محفل نشینی

خودت زنی
 سه

بروزان قیامت آن بر روی سانی
 در آن ره با بد از دست سانی
 عیش را تو شرح صوف شنو
 که هر یک را در گون گردان
 بسبب یک کردن در احدی
 که تا حاضر شود با تو در آن حال
 و به حالات خود در آن دنی
 و به صاحب نصیب از نصیبی
 بگردد جمله را زان جمله احوال
 برایشان روز بدی سرارد
 بنشد خستی ز آنچه بکشد
 که بر کس تا بد زان شاعری
 که تا یکسر بگردد بر تو احوال
 مانند از گمشد بر گردنت بار
 بسخن سادست را که صنی

خومی زبان محسوس آب تنگ
شسته باشی جان جان

بدل حاضر شود جان کرم
شسته باشی جان جان

در پاشا هدا باز و انیکه شایع باز و انیکه مسلم باشد

ز سر سیه دن کن کار ای برادر
تر بستم شود مکر ایشان
ز صواب بزرگ این عت
که با ایشان نظر باشد ثبات
بود عالمیت م حال ایشان
نباشد رکبند رمانان بهوت
بود بپوندشان از روی معنی
ز بهر آنکه ایشان را در این کار
خودی خویش دردی غرق داند
چنین دامن نباشد حال ایشان
در گشت سخا که سال سه چهار
گفت اندر قضای خویش پروا

چو مستی طالب کای برادر
که تا کارست گذرد از ان پرستان
بود قومی که دارند تظلمت
که تا شاد بود یکبار زان
ندانند چاکس احوال ایشان
بود خالی نظر نشان ز شوت
که باشد مثل ایشان سوی معنی
خانه پرده بر روی اسرار
میان جام و بادیه فرق دهند
بود این اوسط احوال ایشان
که تا خوگر شود در ستر اسرار
بسرحد بلوغ خود رسد باز

از ان پس شاید و زاهد نگونید
 نشانها باشد از این کار
 بگویم زوشانی زود در باب
 نشان کند شاید باز باشد
 کند بر محض صد در و بدیش
 بعد ز بخیر او است
 نه زود و حسن و کفا و بوس جوید
 بدیدار محبت دزد بود خوش
 نشان دیگر آن باشد در حال
 اگر باشد ز عصبان اندر دود
 کند بیکه ترک افق عصبان
 شود صاحب ولایت شاید
 اگر از پی شاید در جان
 رود از پی شاید پیای
 نشان فوق خندان باشد بکار

بخراند ره رحمت نپونید
 که تا مسکن گنود کس ز غبار
 که تا بسبب اگر دی کمره احوال
 بشاید بر از و صد ناز باشد
 در آستان هر دمی صد به پایش
 بر آید بر او از دل و جان
 همیشه بر طریق شرع بود
 نکرد هرگز از خیزی ترش
 که شاید با صلاح آید ز احوال
 صد حسیت در پید شود زود
 نپوید جز براه شریع و ایمان
 بر او باید بد است شاید
 بود در عشق او مدحش و تیران
 مگوید شاید یک نکته بارگاه
 از و بگریز و بسکن از وی

بود شیطان همیشه هم بر او	نباشد هیچ چیزی در سر او
نگفتم با تو سه کار باشد	بجان و دل شنو اینرا ز اوست
بودنا در چنین مرد گمان	که شاید باشد او را زین بهانه
بود آفتاب خاص من خاص مردان	کسی را نبود انکاری بر ایشان
نباشد کار ایشان جز عطا	نه عیبی دور و خالی از ریا
ز من مگر طالبی شستو تو یا را	در سینه قدان تمامت و دیا

در نیاز اولیای که تحصیل کرده باشند اولیای پاکان باشند

که در پی علم ظاهر بخواهند	سند روح و اهل اکیسند
بکار آرند علم ظاهر خویش	شوند بنیای صوفی بپوش
کم هست سواد راه این جمع	که نور علم ایشان مست چو شمع
شوند غواص در بحر شریعت	بیابند اندر او در حقیقت
روش بس تیز دارند نیز ابرو	ز ستر کار گردند زود آگاه
بیابند آنگهی علم عطا	که از آن روشن شود سر خدا
شد و علم لدنی بایشان	براید در دو عالم کار ایشان
چو آن علم لدنی را بدینند	ز حد علمها دهن فشانند

بود اتمی گردی چند دیگر
 روی حال ایشان جمله با شرع
 بتقیدم خدا علمی بدینند
 ز قول فعلشان هر چیز گاه
 همه احوال ایشان گرد بچونند
 اصول شرع و قانون ^{نفت} _{نفت}
 از ایشان گر کسی پرسد سوا
 بودند از جمله قومی با شکست
 خوفی نایند راه ایشان
 بر راه شرع و تقوی در بپوشند
 همه کس نیت ظن باشد بر ایشان
 ملامت و رز باشد جمع دیگر
 همیشه در ملامت غصب بازند
 مگر دود و دانه ایشان گاهی
 بمردم در نمایند هر خوش

ندانسته نخواهند هیچ دستر
 موافق باشد اندر محمل با شرع
 گز ان دانش همیشه زنده مانده
 بود سخن اندر شرع و شاید
 حقیقت شرع باشد آنچه گویند
 بدینند چنگی اندر حقیقت
 جواب دیند بی خیالی
 بر ایشان کند و هرگز ملامت
 بود کوی ملامت جای ایشان
 بطاهر حال خود اکرس نشوند
 مگر اکنو بود در دین پریشان
 شد ملامت بر ایشان قوم گیر
 که بکند ملامت در نازند
 غلبه تقوی نپوشند هیچ را
 که تا گویند سهند جمله بدیش

و بسکن ترک یک سنت گویند	چشم خود را به عیشت نهند
بسته که جایه کان بدست محکم	گویند و شوند فارغ از هر چشم
ز نام و سنگ خود ازاد گردند	چو بخاری کنی دشت دگرند

در شرح کشف اولیاء

که کشف است اندر پرتو بادلی	به علمی جویای دخیانی
بود علم نختین کشف هزار	اگر با او غسل باشد ترایار
وجودت از خودی چون گشت خالی	پس آنکه کشفها باشد خیالی
شو این درین هر دو ز شیطان	درین همه دو بود در این نقصان
بلی اندر عیانی راه نیابد	دران راز نهانی راه نیابد
تو باز بهای او یک نشناس	که تا ضایع نگردد بر تو نفاس
چو دانستی کینکاه عسزایل	نبیند و بر تو بر راه عسزایل
بود هر کشف ظاهر نهانی	که ز سپید شود روشن معانی
نشان کشف علمی را تو نشناس	که تا داری همیشه پاس نفاس
شود دنیا روان تو حکمت	بود جاری حقایق بر زبانت
بود جاری حقایق بر زبانت	بسی پوشیده اگر دو عیانت

چون گویند که
چون گویند که
چون گویند که

بدان اوصاف چون موصوفی
 هوایی باشد آن گفتن تو میدان
 یکی ذوقیت در گفتن هوایی
 کمین بکاهی است شیطانی را درین ذوق
 چنان مستغرق گفتن شود مرد
 بود عشقی زبانش بگفتن
 زبانت اندرین دم بتیاید
 تو گفتن را شوی نفع بهیچند
 شود پید از کشف خیالی
 بسی آوازها آید بگوش
 بسی احوال غیبی را بدانی
 محو ز لقمه شبست اندر نیراه
 نشان آن باشد آنکه در خیال
 شود نوری قرین چشم ظاهر
 هرگز نظر نکرد اندر خیال

در کمال
 در کمال

اگر گوئی سخن موقوف گوی
 زبانت اندرین گفتن محسوس
 نداند آن بحسب مرد خدا
 که سبیل نفس را بفرید آن وقت
 که گردد خالی از از خواب ز خود
 که گفتن را نه بتواند نهفتن
 که کار و بار تو کیسه گشاید
 زبانت خوشی اداری تو بداند
 بسی صورت درونی تو خالی
 که آید دل در آن حالت بگوش
 که باشد جمله ارزاه معانی
 که تا بسته نگردد بر تو آن راه
 بگردد در روشش جمله احوال
 که ربانی بود آن نورانی هر
 بگردد در روشش جمله احوال

در آن حالت بصورت درخشان
 بداند کهنسی که برپید است
 قیامت تقداد گردد و در حال
 به بید صورت همیشه را هم
 بکوش آواز بخت ملائک
 همان تسبیح حیوانات بکس
 سه هر شود آن را بداند
 نشان چشم و شمع جان نیست
 اگر نخواهد که آرد در عیارت
 در آن سر دقت و بهوش گردد
 که تا اینجا نفس پوشیده ماند
 چه عالی گردد آن کشف عیان
 شود دوزی قرین چشمش از شرع
 و جو خوشی بنی ملک با قوت
 درون خود خاک را بداند از آن

تحقیقت معنی هر یک بداند
 هم کهنس را که از حضرت بعد است
 که بروی کشف گردد و حجب او
 شناسا گردد آن نفس را هم
 همان تسبیح و تحسید ملائک
 شود معلوم ادراکی بر او
 اذان آواز حیران بداند
 کسی داند که صاحب یقین است
 و یا رمزی بگوید در شازش
 یقین بطاقت و بهوش گردد
 کسی از دقت حال او بداند
 بخواهد دید سید را نهانی
 بدان بنیاد از اصل تا فرع
 همه عالم شده بهر یک با قوت
 شود بخوشی حیران از آن دقت

بخود چون باز آید شسته ز خویش
در آن عالم تن خود غرق بیند
در دوش سر د باشد اندر بحال
پس آنگه با خود آید دیگر بار
همه عالم شده بس سبز روشن
درین عالم نامست آفرینش
چو آن شخص لطیف روشن پاک
پس آنگه بیند او نور گزیده
منقش باشد آن نور مطهر
بر آن نقشی که از آن نور بسین
یکی صورت شود پید از آن نور
که باشد مندی آن صورت پاک
بود آن صورت زیبای خواجه
در آن حضرت برآمد جمله کاش
بیانش و نقشش هم سلمان

همه عالم همی بیند چو آتش
بردن از حبیب و از زرق بیند
منه باز بمان اقل و از حال
و چو ز خویش بیند سپهر گار
جهان بکسر شده بردی چو گشتن
چو شخصی بیند او از روی بینش
نوشته بیند از خطی که لولاک
که حیره گرد و اند روی دودید
توان آن نقش خواندن سر آ
تمامست رجه للعالمین است
که چشم بد بود پیوسته زان دور
که اندر صفت او گفتند لولاک
هم آن طلعت زیبای خواجه
برند از زمره حجاب ناش
هم ادراک شود در ملک ایمان

شود زوید از دشیطان بکار
شاید گردد انگش پس یقین بین
پس آنگه از خودی فایع شود مرد
چو حیث در فرد باید شد ز جمله
پس آنگه از فتنای هم فانی آید
جیاتی باید از حیثی گمانه
پس آنگه بنشیند و نوری چو مینا
نهانها جان بیند در آن نور
نصبت بگذرد زان جمله برتر
سلوک راه حق دشوار باشد
بود هم جمع هم ظاهر چنین مرد
فرزین است نزلهای پس دور
نشانی ز شاید باز گفتن
درین فصل از طریق مزید بکار
نوتا ابرستی خود در حجاب

نیاید نزد او هرگز دگر بار
طلاق هر دو عالم داد باین
شود از ما سوی الله جملگی فرد
که تا کرد حیثی حاصل ز هر طعمه
بصورت هر چه نقش بانی آید
کز آن باقی مماند جاودانه
ندانند این سخن جز مردوانا
بسی نام و نشان بیند در آن نور
بود حلق جهانرا جمله بر سر
کسی داند که او همیشه ر باشد
وجود او بود در عصر خود فرد
که آورد نظر آن جمله مستور
که این تو حیدر باید نهفتن
بگفتم شرح او را جملگی باز
نشانی ز یکد گفتم در نیابی

این حدیث در کتاب
توحید و توحید

مصیبت تا بعلم و عقل خویشی
 مگر علمی بخشندت خدائی
 از آن علم از بخشندت بجای
 شود مکتوف بر تو این معانی
 چو سالک مبتدی وز اعتقادی
 بدین گرفتار عقال داری
 مشو زانها که گویند هر چه جاری
 که باشد این سخن عین قیامت
 مشو منکر تو بر احوال ایشان
 بخود توانی همیشه را برین
 بود مکتوف گردد بر تو احوال
 اگر گفت منبگردد میسر
 که تا آزاد گردد از کجایر
 باس مغفرت پوشی در حال
 بوقت مرگ دانی آن معانی

از پند نه کی با پستی نه پیشی
 که یابی از خودی خود را نی
 که یابی در ره رین ان شایقی
 بدانی بکسیر آن راز نهانی
 رساند اعتقاد دست با معاد
 نخست اندر یابی رستگاری
 نباشد ان نباشد پادشاه را
 مشو مستغرق شن قیامت
 که تا دنیست گردد زان پریا
 بسیارید بر ایشان دویدن
 شوی خایع هم از جاه و ارباب
 بنه رخ را بران خاک مله
 بخشندت همه سود صفا یار
 ولی پوشیده باشد بر تو حال
 که روشن گردد دست راز نهانی

که از آن حضرت گرفته باشد
 چه بر کردی حضرت جام صلیت
 بهر آنکه سر گذرد بر تو سلام
 سعادت یابد و اقبال و توبه
 بسی آرام ازین در معانی
 زیادت زین نمی آرم دیگر گفت
 اگر سوشی محرم رزری بدانی
 به آلاش دغمت خوشدین
 شود معلومت آنکه هر این کار
 چونست که مایشی این فغانه حوائی
 چه برستی بخود فرزا گئی را
 مستم یوانه امیرد بگایه
 چه داغم ای برادر این خونرا
 طلاق عقل دادم علم بر سر
 مبارک برتوانی نه زانگی با

چون شربتای معنی را شپید
 نماید در درخت هیچ علت
 اگر او خود بود محرم دعا
 که چون بر دی رسد از بار رفته
 معنی گویم که تونه اهل آستانه
 درین معنی در صدیق رفعت
 شد مکشوف برتوان معانی
 کل تحقیق را بودی ازین خاک
 نمانت در درخت هیچ انکار
 درین گفتن مراد یوانه دان
 ندانی ذوق این دیوانگی را
 نخو هم ترک کردن این فغانه
 بحبان دل خردیم این خونرا
 که باشد این حسنون مارا
 مستم عالم این دیوانگی باد

تو این معنی ندانی ای برادر
بسی می توان دانستن این راز
چو برستم در سه راگی من
اگر اهل ز من این نکته بشنو
مثال در چهره صاف است
ز نورش اهل معنی را حوام است
حجاب از جانب شخص است دائم
از آن جانب همیشه نور و تاب
اگر یکدم حجابی بیش گردد
محیط بحر ادموچی برآرد
ز بحرش بحر سیوان چون رود بکند
جایی هر گلی و موجی باشد
الف یکتاست لیک اندر معانی
معانی جمله موقوف بر دی
از آن خالی باشد هیچ حرفی

ارادت دارد خوش جوان بد
چو بسکین منی رو کار خود ساز
بگویم رمزی از دیوانگی من
بگویش دل یقین ایمر در هر دو
وجودش انما پر نور و تاب است
ز بانس اهل صورت نظام است
که باشد از غذای نفس قائم
چه جای پرده و حجاب است
هزاران قلعه طایر پیش کرد
هزاران درو گوهر بر سر آورد
هر قالب که در شد جان جان کرد
چو بینی آب اوزین جوی باشد
ندانی هیچ تا ادراند
نهانی جمله مکتوف است بر دی
معانی دان وجودش اچو ظرفی

باطن تا بود در تیب کله
 نباشد یک الف یک حرف یک ط
 که این از فهم هر سیری است
 اگر زین شیوه گویم تا محشر
 ازین شیوه پردازم سخن را

از وظایف هر شود ترتیب کله
 نه معنی نه صورت پس کن این ط
 قریب این سخن بل سید است
 بود یک طره زان بحر خشنه
 نوعی دیگر آغازم سخن را

در مناجات و خدای تعالی

خداوند اچو تو قسم نرود
 بهی خواهم بدین راهم بدار
 که تا گردد نهانها عیانم
 بوز حق چو بنیاد مرادم
 بکشتها مزین کن دلم را
 بدو در راه غم تقاضت
 مرا بغم کن از مال و ثروت
 بر اسرار شریعت ده وقوفم
 سوز کن بوز شرع چشمم

ره تحقیق با من نود
 بفضل خویش گاهم بدار
 بفضل خویش گویا کن ز بانم
 نیاید با ظلم دیگر فرادشتم
 گشاده کن عامت مشکلم را
 که تا یابم دران این وسعت
 بهوشان برین احوال بهشت
 مکن موقوف بکسر در حدیثم
 مقرر از جودیت کن اسیم

ز چرخ شرک صافی کن تو دهم
 مگر دهم معیت و چاه است
 رستق راه من گردان عیاش
 جدائی ده وجودم راز هستی
 حیث تم بخش از آب معانی
 بلغبزه ان پایی عدم را در آینه
 شناسم ده سلطان حقیقت
 شناسا کن مرا با حضرت او
 کسی را کوشش حاصل آمد
 نیار و نام او بردن ز با غم
 ز من عاصی تری حیدان که بیغم
 مکر دم بیک عمل هرگز خدائی
 محبت کان الیا دوست دارم
 کنم بر دیده دل حاجی ایان
 تمامی عاصیان را چون پناهند

زیادت کن تو هر خطه بعینم
 بفضیل خود بیان جانم بجا است
 که تا بغیر ایدم هر دم پناست
 ربائی ده مرا از خود پرستی
 که تا باشم زار باب معانی
 بفضیل خود مرید را آگاه
 که هست او گوهر کان حقیقت
 که برداو در حجاب انبیا لکان
 یقین دان کان دنده وصل آید
 که بس آلوده می بینم دنا غم
 درین هست نباشد شد بعینم
 که از دوزخ پیام زان ربائی
 مجان خدا را دوست دارم
 سرم باشد زیر پای ایشان
 گنا هم را اگر ایشان بخوانند

خداوند بحق جان خواجہ
 بفرزند ان پاکان صحابش
 کسی را که اندر عصر مینید
 ز مشرق تا مغرب بود فاجره
 بفضیل خود و کمترین کارش
 بطیفت خود برادر کامگیرش
 بسال پانصد و نصد و دو چار
 ز دنی محجبه گشته بدو دینج
 ز نهفته بود روز جمعه آخر
 تو ای خوننده این نظم و لکش
 قرین معرفت باد اترادل
 بقدرت خوان تو محتاج ارادت
 چون گشاید ابواب قوت
 بسی گفت شد اسرار معانی
 هم از ارشاد خاصان گزیده

بحال جرست جان خواجہ
 گنج داری مرا از تابش
 اگر بیگانه و گمراشته نماند
 ز ترس دیود و گبر و کافر
 به نیکی کن بدل احوال ایشان
 به دست تنگ کن باز بگریز
 شو بیال راند در آخر کار
 که مد فون کردم اندر قرین
 که شد منطوم این عقد جوهر
 که باد اوقت تو پیوسته زمین
 که تا گردد مراد تو حاصل
 که تا گشاید تباب سعادت
 از ان معنی شود آسوده حجت
 هم از ایمان عینی هم عیانی
 که باشند از خودی خود بریده

هم از اوقات ارباب نبات
 هم آن ارکشف وقت و حال ایشان
 تا تل سیکن اندر هر مقامی
 تمامست باز جو بنیاد معنی
 بود جلوه کند بر تو معانی
 بارمزا که آن پوشیده گشتم
 بده جان تا معانی را بدانی
 بر آن پسیری که ماند بر تو مشکل
 یکایک باز جو از روی معنی
 بپسینگی نام ما را یاد می آر
 ترحم چون دوستی بر روانم

هم از احوال صحاب نبات
 مقامات بلند احوال ایشان
 نظر میکن اندر هر مقامی
 که تا چون دادم بحال آن داد معنی
 که تا تحقیق هر معنی بدانی
 در او راز نهانیها نفیستم
 همان راز نهانیها بدانی
 فروگذار اگر هستی تو عاقل
 اگر آبی خوری از جوی معنی
 بگو یا رب جنت شاد عطار
 زانفاست شود آسوده جانم

فردن افطری می روف و باران

که بار در شتا و در بهاران

اللهم انفر لنا واجنا و عافنا و عفت عنا و فضا لما تحب و ترضی
 و فوق الرضا و للمولى بحسب الالهى امرنى بعبادة الله و شانه بخلاته

و طول عمره في خير و عافية و لمن ساعدني في كتابته و استغفر
 بوجهه و ترائته و احسنه مع اوليائكم الطيبين صلواتكم
 عليهم جميعا آمين يا رب العالمين و قد فرغت من تويده
 هذه الرسالة الشريفة في يوم الاثنين الخامس والعشرين من
 شهر ربيع المولد سنة ١٣٥٥ بيت و خم خرداد ١٣١٥

كتبه العبد محمد تقي بن يوسف حائلي

غفر له



تمام شد

کتاب مستطاب ارشاد پان

از تالیفات حضرت قطب العارفین و اولاد صلیین

شیخ فریدالدین عطار

قدس سره

به ستیاری حسین آقا کو در می در مطبعه

انخوان کتابچی

بر نیور طبع آراسته گردید



دما بختانه اسناد قدس

